DOCUMENT RESUME

ED 330 202 FL 018 288

AUTHOR Sengor, Graciela
TITLE Japon: Nivel 3 (Japan: Level 3).
INSTITUTION Montgomery County Public Schools, Rockville, MD. Office of Instruction and Program Development.
PUB DATE 89
NOTE 139p.
PUB TYPE Reports - Descriptive (141)
LANGUAGE Spanish

EDRS PRICE MF01/PC06 Plus Postage.
DESCRIPTORS *Class Activities; *Cultural Awareness; Elementary Education; *FLES; Geography; *Immersion Programs; Second Language Instruction; Social Studies; *Spanish; Teaching Guides
IDENTIFIERS *Japan

ABSTRACT

An elementary school Spanish-as-a-foreign-language immersion program in Social Science is described. Explanations for the teacher are offered, and activities are described in detail. Exercises and evaluations are also offered. Different aspects of the Japanese way of living are used to practice the Spanish language. Some of the aspects presented are geography, landscape, lifestyles, culture, natural resources, weather, music and art, industry, schools, language, religion, and the Japanese contribution to other cultures. A study booklet for the student is provided with the teacher's guide. (OPF)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED330202

JAPÓN

Nivel III

Basado en el curso de estudios de Estudios Sociales de
Montgomery County Public Schools

adaptado por Graciela Senger, junio 1989

Department of Academic Skills, Foreign Language Project Staff
Office of Instruction and Program Development
Montgomery County Public Schools
Rockville, Maryland

Improving Instruction in the Elementary School
for Foreign Language Immersion Program

Support for this activity was provided by a grant from the
Secretary's Discretionary Fund for Mathematics, Science,
Computer Learning, and Critical Foreign Languages

PERMISSION TO REPRODUCE THIS
MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

D. Hymes

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES
INFORMATION CENTER (ERIC).

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION
CENTER (ERIC)

X This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

FL018288

Copyright 1989
Board of Education of Montgomery County, Maryland

BEST COPY AVAILABLE

Instructional Objective 302.00

Identify the characteristics of a selected community.

Performance Objective 302.03

Comparar la localidad de los Estados Unidos con la de Japón.

Lenguaje Obligatorio

los continentes
Estados Unidos
Asia
América del Norte
Japón
Estados Unidos es un país que está en el continente de América del Norte.
Japón está en el continente de Asia.
Estados Unidos es mucho más grande que Japón.
El tamaño de Japón es como el estado de California.

Lenguaje Compatible

Práctica en el uso de los puntos cardinales: norte, sur, este, oeste.
Ejemplo: California queda al oeste de América del Norte. El Océano Atlántico queda al este de Estados Unidos.

Práctica en el uso del verbo **ir** en el presente y pretérito imperfecto del modo indicativo en la primera, segunda y tercera persona del singular.
Ejemplo:

Yo voy a Japón. Yo iba a Japón.
Tú vas a Japón. Tú ibas a Japón.
Él va a Asia. Él iba a Asia.
Ella va a Asia. Ella iba a Asia.

Actividades

1. La maestra agrupará a sus estudiantes en un círculo y les entregará dos o tres globos terráqueos. Dividirá al grupo de a cinco estudiantes y les pedirá que observen el globo. Deberán encontrar a Estados Unidos y a Japón. Buscarán los continentes y los nombrarán. Compararán el tamaño de Japón y de los Estados Unidos y el tamaño de Japón y California.

2. Luego de la actividad anterior la maestra entregará a cada estudiante un mapa del mundo. Los estudiantes deberán identificar el Ecuador y escribirán su nombre en el mapa. Luego localizarán a los Estados Unidos, a Japón, a Norte America y a Asia y completarán la actividad "Escribe sí o no."

Materiales

Mapa del mundo
Globo terráqueo
Hojas de actividades

Evaluaciones

La maestra evaluará oralmente el conocimiento de sus estudiantes cuando comparen Estados Unidos y Japón.

Japón 302.03

Nombre _____

En un mapa del mundo los estudiantes localizarán:

1. El Ecuador

2. Los Estados Unidos

3. Japón

4. El continente de América del Norte.

5. El continente de Asia.

Japón: 302.03

Mapa del mundo

6

Nombre _____

Japón 302.03

Nombre _____

Escribe Sí o No:

_____ 1. Japón queda en Asia.

_____ 2. Estados Unidos es más pequeño que Japón.

_____ 3. California es del tamaño de Japón.

_____ 4. Norte América y Asia son continentes.

_____ 5. Estados Unidos queda en América del Norte.

Instructional Objective 302.00

Identify the characteristics of a selected community.

Performance Objective 302.04

Identifique el continente en que está situado Japón.

Lenguaje Obligatorio

el Ecuador: línea imaginaria que divide al mundo en dos hemisferios: norte y sur
la isla: cuerpo de tierra rodeado de agua
el archipiélago: un grupo de islas
consiste: tiene
localizado: situado
acumular: juntar, reunir
la ceniza: polvo que queda después del fuego

El Japón es un país en Asia. Está situado al norte del Ecuador. Japón consiste de cuatro islas grandes que se llaman Honshu, Hokkaido, Shikoku y Kiushiu.

Una isla es un cuerpo de tierra rodeado de agua por todos lados. Japón es un archipiélago o sea un grupo de islas.

El Japón tiene 142.727 millas cuadradas de terreno. El 80% del terreno es montañoso. La montaña más alta del Japón es la Montaña Fuji.

Hay muchos volcanes en el Japón. Muchos están activos aún hoy. Un volcán es una montaña formada por la acumulación de piedras derretidas y cenizas que han sido expulsadas por un agujero en la tierra.

Lenguaje Compatible

Uso de comparaciones. Ejemplo: Estados Unidos es un país mucho más grande que Japón. Juan es más alto que Pedro. Una montaña es más alta que una colina.

Concordancia de sujeto y predicado. Ejemplo:
La isla es pequeña. Las islas son pequeñas.
El volcán está activo. Los volcanes son activos.

El país está en Asia. Los paises están en Asia.

Uso del diccionario para buscar la definición de palabras difíciles.

Actividades

1. Luego de leer la hoja de estudios titulada "Japón" los estudiantes reunidos en un círculo usarán el globo para identificar la localidad de Japón. Identificarán las 4 islas.

2. La maestra agrupará a los estudiantes en grupos de aprendizaje cooperativo. Les entregará a cada grupo una lista de palabras: isla, archipiélago, bahía, mar. Los estudiantes deberán colocar a las palabras en orden alfabético y las ilustrarán con dibujos en colores.

3. La maestra agrupará a sus estudiantes de a tres niños y les entregará a cada grupo un mapa de los Estados Unidos y un mapa de Japón. Los estudianes tendrán un mapa y un globo del mundo. La maestra le pedirá a cada grupo que haga una comparación entre Japón y los Estados Unidos. Luego deberán escribir cinco comparaciones en una hoja de papel y las compartirán con los otros grupos.

Materiales:

Globo del mundo
Mapa del mundo
Diccionarios

Evaluación

Japón: 302.04

Nombre _____

Los estudiantes escribirán en un mapa del mundo el Ecuador, los Estados Unidos, Japón y los continentes de Asia y Norte América.

Japón: 302.04 Mapa del mundo

12

13

Nombre _____

Japón: 302.04

Nombre _____

Escribe verdadero (v) o falso (f)

_____ 1. Japón queda en Europa.

_____ 2. Una isla es un cuerpo de tierra rodeado de agua.

_____ 3. No hay volcanes en Japón.

_____ 4. Japón es un archipiélago.

_____ 5. La montaña más alta de Japón es la Montaña Fuji.

Contesta las siguientes preguntas.

1. ¿Dónde queda Japón? _____

_____

_____

2. ¿Qué es una isla? _____

_____

_____

3. ¿Hay muchos volcanes en Japón? _____

_____

4. ¿Qué es un volcán? _____

_____

_____

5. ¿Cuáles son las cuatro islas más grandes de Japón?

_____

_____

_____

Instructional Objective 302.00

Identify the characteristics of a selected community.

Performance Objective 302.05

Identificar la capital de Japón, algunas ciudades importantes, los cuerpos de agua y los paises vecinos de Japón.

Lenguaje Obligatorio

el mapa político: muestra las ciudades más importantes
el mapa físico: muestra las montañas, los ríos, las mesetas
rodeado: lo que tiene alrededor
los límites: líneas que señalan el fin de algo

Japón está rodeado al oeste por el Mar de Japón, al este por el Océano Pacífico y al sur por el Mar de China. La capital de Japón es Tokio. Algunas ciudades importantes en Japón son: Nagasaki, Kioto, Osaka, Hiroshima, Matsuyama, Sapporo y Yokohama. El archipiélago de Japón es un grupo de islas en el norte del Océano Pacífico. Las islas son las cimas de las montañas que se levantaron del mar, como resultados de los volcanes.

Lenguaje Compatible

Uso de oraciones afirmativas. Ejemplo: Tokio es la capital de Japon.
Uso de oraciones negativas. Ejemplo: Japón no está en el continente europeo.
Uso de oraciones interrogativas. Ejemplo: ¿Dónde está Japón?

Uso de los verbos **ser** y **estar** con la primera y segunda persona del singular. Ejemplo:
Yo soy argentina/o. Tú eres argentina/o.
Yo soy japonés/japonesa. Tú eres japonés/japonesa.
Yo estoy en Argentina. Tú estás en Argentina
Yo estoy en Japón. Tú estás en Japón.

Actividades

1. Los estudiantes trabajarán en grupos pequeños usando un mapa del mundo o un globo terráqueo. Observarán el mapa o el globo realizando oralmente una discusión sobre la situación de Japón, la situación de los

Estados Unidos, los límites de Japón, las ciudades más importantes de Japón, las islas en que están las ciudades importantes, etc.

2. En un mapa de Japón los estudiantes localizarán los límites, los cuerpos de agua, las ciudades más importantes y la capital. Luego pintarán sus mapas.

3. Los estudiantes en grupos de aprendizaje cooperativo escribirán las referencias en sus respectivos mapas. Deberán usar dibujos o colores para las diferentes referencias: capital, ciudades, cuerpos de agua, islas, montañas, ríos, etc.

Materiales

Mapas del mundo
Mapas de Japón
Globos terráqueos
Diccionarios
Enciclopedias

Evaluación

Japón 302.02

Japón 302.05

Nombre _____

Escribe verdadero (v) o falso (f).

_____ 1. Japón está rodeado al este por el Mar de Japón.

_____ 2. Tokio es la capital de Japón.

_____ 3. Archipiélago es un grupo de montañas.

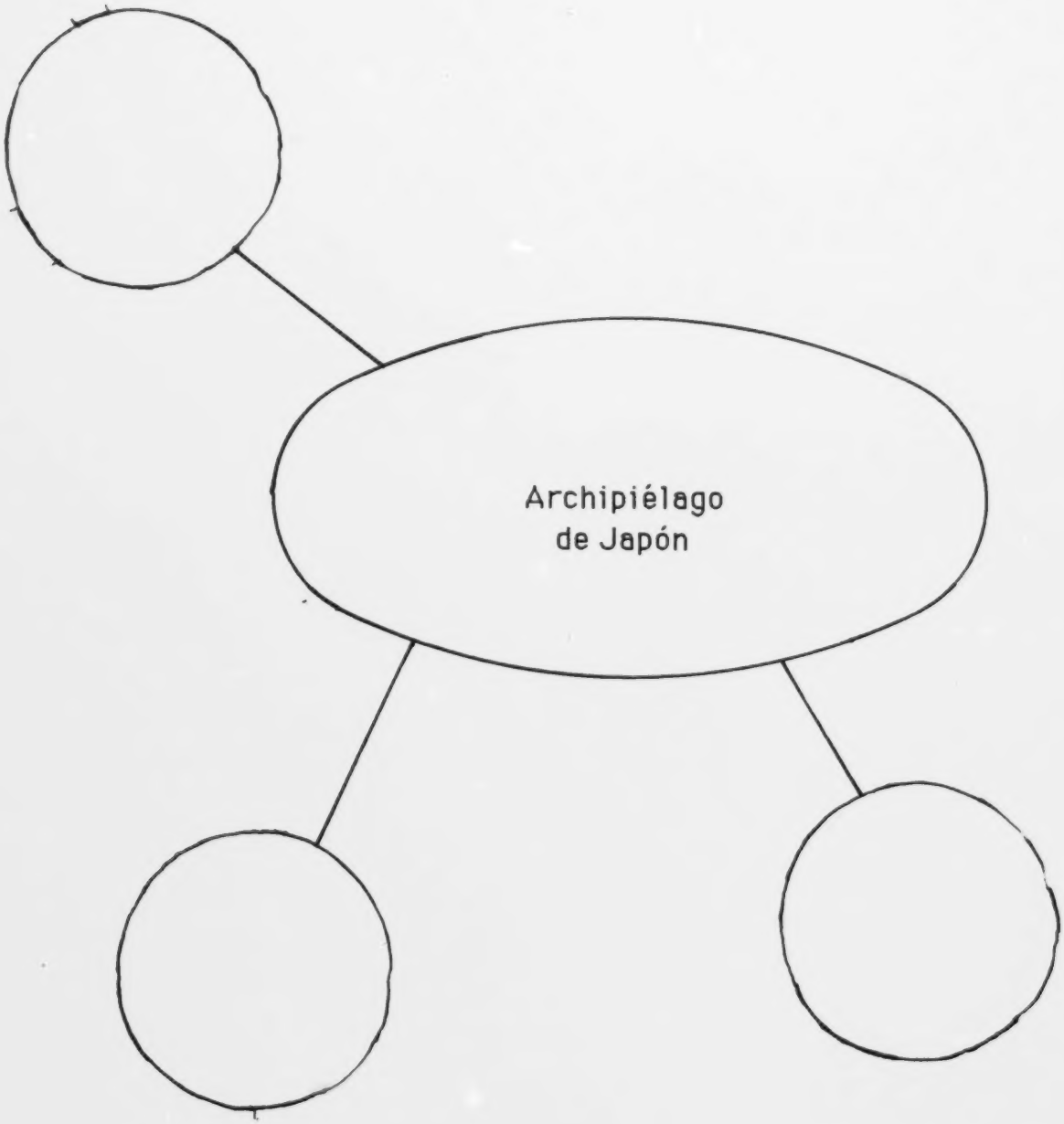
_____ 4. Un mapa físico muestra las montañas y los ríos.

_____ 5. Un mapa político no muestra las ciudades.

Japón 302.0 5

Nombre _____

Completa la tela de araña.



Japón: 302.05

UN MAPA DE JAPON

CIUDADES

Nagasaki
Kioto
Osaka
Tokio (capital)
Hiroshima
Matsuyama
Sapporo
Yokohama

CUERPOS DE AGUA

Mar del Japón
Océano Pacífico

ISLAS

Honshu
Shikoku
Kiushiu
Hokkaido

Japón 302.05

Nombre _____

En un mapa de Japón los estudiantes identificarán las diferentes ciudades, los cuerpos de agua, la capital y los límites.

Instructional Objective 302.00

Identify the characteristics of a selected community.

Performance Objective 302.07

En un mapa de relieve mostrar las áreas de elevación.

Lenguaje Obligatorio

las altitudes: alturas
la costa: orilla del mar
los puertos: lugar de la costa para los barcos
la elevación: altura

Las montañas cubren el 80% de la tierra en Japón.
Muchas de las montañas son volcanes.
Los ríos en Japón son cortos.
La línea de la costa es irregular, pero tiene puertos muy buenos e importantes.
Las montañas tienen diferentes altitudes.

Lenguaje Compatible

Práctica en el uso de referencias al completar un mapa físico de Japón.
Práctica en la interpretación de referencias de un mapa.

Actividades

1. Los estudiantes en grupos de aprendizaje cooperativo construirán un mapa de relieve de Japón con papel engomado, arcilla, sal, harina o una masa especial. En las referencias incluirán colores para mostrar la elevación del terreno. Por ejemplo comenzarán con pintura color verde (baja altitud) y continuarán con amarillo, marrón y rojo para indicar el aumento de altitud.

2. Los estudiantes interpretarán un mapa de Japón físico con referencias sobre la altitud de su terreno. ("Japan, the land and its people" pag. 63).

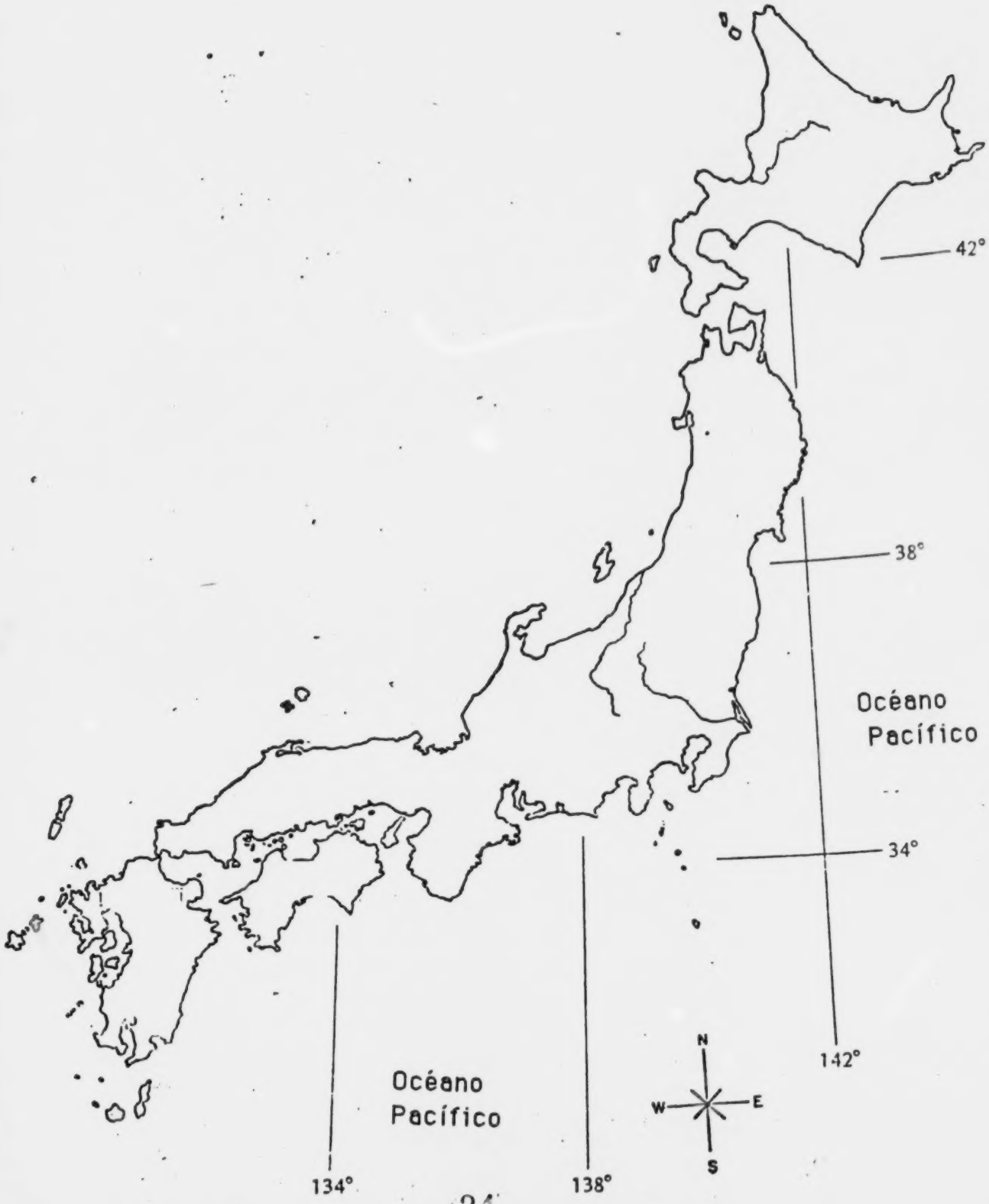
3. Los estudiantes colorearán las altitudes de su terreno en un mapa de Japón. En las referencias indicarán el color usado para las diferentes altitudes. .

Evaluación

Las actividades 1, 2 y 3 demostrarán la comprensión de los estudiantes de las áreas de elevación de Japón.

Japón 302.07

Nombre _____



Receta para la masa para la construcción de un mapa en relieve de Japón.

Ingredientes

2 tazas de sal
2/3 tazas de agua
1 taza de almidón
1/2 taza de agua fría

Direcciones:

Mezclar la sal y el agua (2/3 taza) en una olla en el fuego mezclándola hasta que esté caliente (2-4 minutos). No dejar que hierva. Sacarla del fuego y agregarle el almidón que previamente fue mezclado con la 1/2 taza de agua fría. Mezclarla rápidamente. Debe tener una consistencia de una masa dura. La masa se puede guardar en una bolsa de plástico.

Instructional Objective 303.00

Indicate how the natural environment has influenced the way people met their needs.

Performance Objective 303.01

Describir cómo el clima tiene influencia en la forma en que la gente provee para sus necesidades básicas.

Lenguaje Obligatorio

el impacto: choque, influencia
la topografía: superficie de un terreno o lugar
moderado: ni muy frío ni muy caliente

Influencias del clima, el ambiente en la manera en que la gente provee sus necesidades. El ambiente natural de una comunidad puede tener un impacto directo en la forma en que la gente provee para sus necesidades básicas. El ambiente natural es la topografía, el clima, la vegetación y la vida salvaje de una región.
El clima de Japón es generalmente moderado, pero varía considerablemente de un lugar a otro. Tiene cuatro estaciones. El invierno es moderado, con muchos días de sol con excepción del norte de Japón donde hay mucha nieve. El verano es muy caluroso y húmedo. Comienza a mediados de julio. La primavera y el otoño son las mejores estaciones del año con mucho sol. La lluvia es muy abundante. Cae de 40 a 100 pulgadas al año. El ambiente natural influencia a la gente en la manera de buscar comida, ropa y vivienda.

Lenguaje Compatible

Los estudiantes compararán el clima de Washington, D.C. y el clima de Tokio.
Práctica en expresar ideas a través de preguntas claras.
Uso de adjetivos calificativos para describir.
Uso del masculino, femenino, singular y plural. Ejemplo: El clima de Washington, D.C. es húmedo. Las regiones montañosas son frías.

Actividades

1. Los estudiantes irán en grupo a la biblioteca e investigarán sobre el clima en Tokio, Japón y el clima en Washington, D.C., Estados Unidos. Van a realizar una comparación sobre los climas de Tokio y de Washington, D.C. en un gráfico. Luego compartirán el gráfico los diferentes grupos.

2. La maestra agrupará a los estudiantes en un círculo y mediante el método de "extraer ideas espontáneas" animará a los estudiantes a expresar sus ideas en cómo el clima de una región influencia a la gente a proveer sus necesidades. Usará preguntas para comenzar la discusión con la participación de todos los estudiantes. Por ejemplo: ¿Cuántas estaciones hay en Japón? ¿Cómo es el clima de las regiones montañosas? ¿Por qué es importante la lluvia para los japoneses? etc. La maestra escribirá todas las ideas de los estudiantes en el pizarrón.

3. Luego los estudiantes en grupos de a cinco niños crearán una tela de araña, basándose en las ideas anteriores para esta actividad.

Materiales

Hoja de estudio
Libros sobre climas
Diccionarios
Enciclopedias

Evaluación

Las actividades demostrarán la comprensión de los estudiantes.

Japón 303.01

Nombre _____

Factores que influencian a los japoneses con sus necesidades.

LLuvia

Vientos

Montañas

Temperatura

28

Japón 303.01

Nombre _____

Escribe sí o no.

_____ 1. Japón tiene cuatro estaciones.

_____ 2. No hay muchas montañas en Japón.

_____ 3. El clima es muy importante para determinar cómo vive la gente.

_____ 4. El verano en Japón es la estación mejor.

_____ 5. En el otoño llueve mucho.

Instructional Objective 303.00

Indicate how the natural environment has influenced the way people meet their needs.

Performance Objective 303.02

Identificar las formas en que la vegetación de una región influencia en la manera en que la gente provee para sus necesidades.

Lenguaje Obligatorio

la agricultura: cultivo de la tierra
la cosecha: recolección de los frutos de la tierra

Vegetación de Japón

Dos tercios del terreno de Japón está cubierto de árboles. Tiene muchos cipreses, pinos que crecen abundantemente en Japón. Con estas fuentes naturales Japón hace sus materiales de construcción y la pulpa para la producción de papel. Solamente el 15% del terreno de Japón sirve para la agricultura. Al no tener mucha tierra los japoneses tienen dobles cosechas. Sus productos principales son: arroz, soja, gusano de seda, te, trigo, papas y árboles de naranja mandarina, durazno y manzana.

Lenguaje Compatible

Práctica en el uso de verbos conjugados. Ejemplo:
tener: Japón tiene . . .
producir: Japón produce . . .

Uso de preposiciones en oraciones sobre la vegetación en Japón. Ejemplo: con, de ante, bajo, sin, hasta
El granjero <u>con</u> su hijo trabajan para plantar arroz.

Actividades

1. La maestra llevará a los estudiantes a la biblioteca para que busquen libros con información sobre la vegetación en Japón.

2. La maestra entregará a los estudiantes una lista con verbos en infinitivo: tener, producir, cosechar, plantar. Los estudiantes deberán escribir oraciones con la información de la actividad anterior adecuando los verbos en infinitivo a verbos conjugados. Ejemplo: "El Japón tiene muchos árboles. Japón produce madera." Los estudiantes leerán su trabajo en voz alta y se corregirá con la participación de todos los estudiantes.

3. Los estudiantes investigarán sobre las técnicas de cultivo en Japón en grupos de aprendizaje cooperativo. Crearán un mural para la clase con la colaboración de todos los grupos para mostrar el uso del terreno en Japón. Investigarán sobre irrigación, cultivo de arroz, doble cosecha, uso de la tierra.

Materiales

Libros sobre Japón
Diccionarios
Enciclopedias
Papel de construcción
Tijeras
Goma de pegar

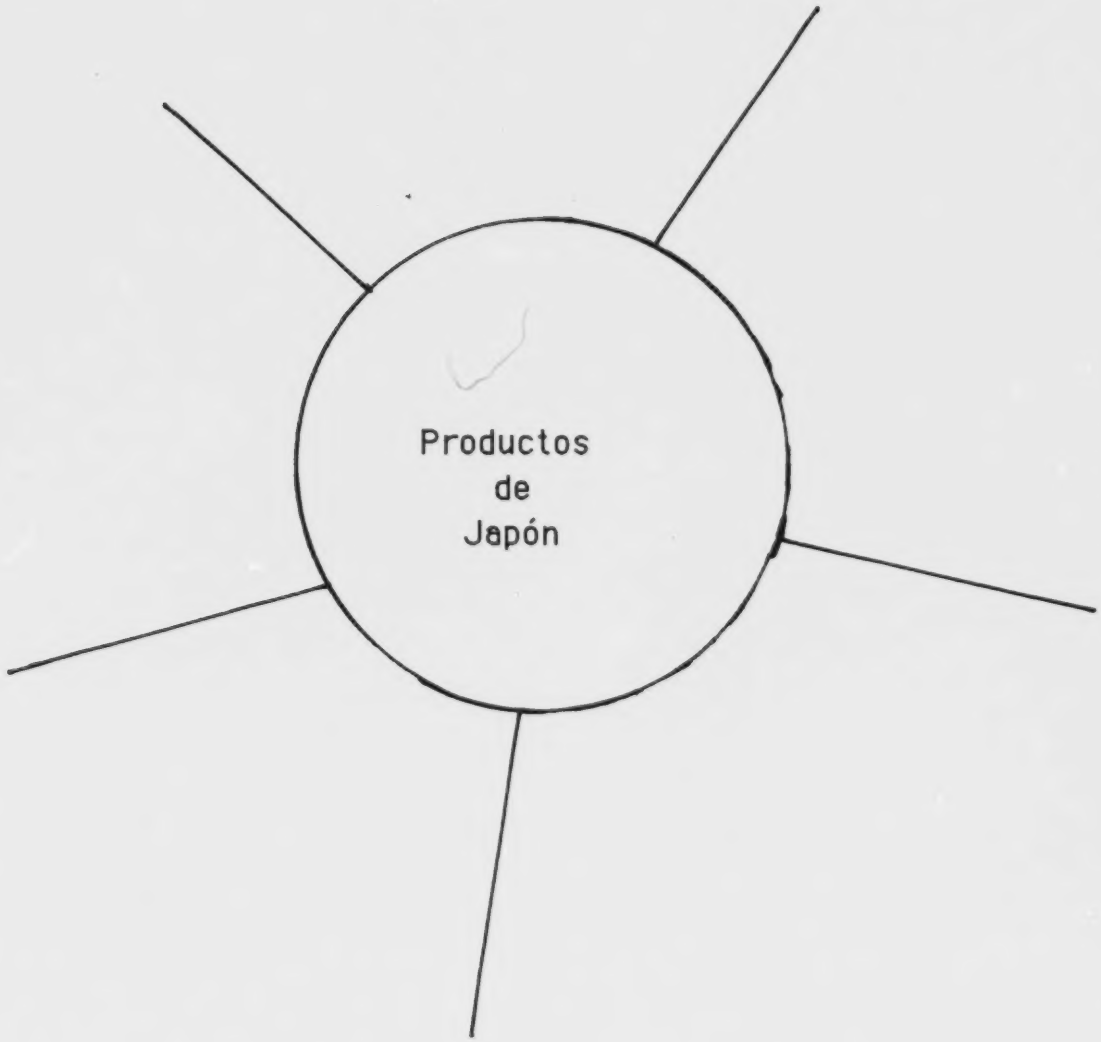
Evaluación

Las actividades anteriores demostrarán la comprensión de los estudiantes sobre el tema estudiado.

Japón 303.02

Nombre _____

Completa.



Japón 303.02

Nombre _____

Usando lo que sabes sobre la vegetación en Japón escribe oraciones con las siguientes preposiciones: con, de ante, bajo, sin, hasta.

1. _____

_____

2. _____

_____

3. _____

_____

4. _____

_____

5. _____

_____

6. _____

_____

Instructional Objective 303.00

indicate how the natural environment has influenced the way people meet their needs.

Performance Objective 303.03

Indicar cómo la vida animal afecta la manera en que la gente provee a sus necesidades.

Lenguaje Obligatorio

los puertos: lugares de la costa donde hay barcos.
el fertilizante: abono para la tierra.

El pescado es importante en Japón

Japón tiene 13.000 millas de línea costera con excelentes puertos. Hay muchas clases de peces en las aguas alrededor de Japón. El pescado es una fuente de proteína en la dieta del japonés. Como hay tan poca tierra para la agricultura, ésta sólo se usa para plantar comida y no para crecer animales. El pescado es una fuente muy importante de aceite y de fertilizante. Japón exporta pescado a otros paises. La religión budista prohibe comer carne.

Lenguaje Compatible

Práctica en la contestación de preguntas sobre un tema leído.
Práctica de la rima. Ejemplo: salmón - camión; sardina - camina.

Reconomimiento en oraciones de sustantivos, adjetivos y verbos. Ejemplo: El rico (adj.) salmón (sust.) habita (verbo) en Japón (sust.).

Actividades

1. Los estudiantes leerán la hoja de estudios "El pescado es importante en Japón." La maestra realizará una discusión con la participación de todos los estudiantes sobre el tema. Luego los estudiantes contestarán a 5 preguntas que la maestra habrá escrito en la pizarra. Los estudiantes podrán usar sus hojas de estudio para contestarlas.
a. ¿Qué tiene Japón en su línea costera?
b. ¿Para qué se usa la poca tierra de cultivo en Japón?
c. ¿Por qué es importante comer pescado en Japón?
d. ¿Para qué se usa el pescado también en Japón?
e. ¿Qué prohibe la religión budista?

2. Los estudiantes en grupos de aprendizaje cooperativo investigarán en la biblioteca sobre algunas clases de peces. Tomarán notas. Investigarán sobre: salmón, atún, sardina, cangrejo, langosta. Para ayudarse en la investigación tendrán el siguiente cuestionario.
a. ¿Dónde habitan?
b. ¿Cómo son? (Deben describirlos y hacer un dibujo)
c. Métodos que usan los japoneses para pescar determinados pescados.
Luego los alumnos compartirán su trabajo con el resto de los grupos.

3. Los estudiantes usarán la lista anterior de peces y buscarán palabras que rimen con ella. Luego escribirán oraciones. Subrayarán los sustantivos, los adjetivos y los verbos de sus oraciones con líneas de diferentes colores. Por ejemplo: sustantivos (azul), adjetivos (rojo), verbos (amarillo).

Materiales

Lápices de colores
Libros sobre la pesca en Japón
Enciclopedias
Dibujos de diferentes peces

Evaluación

Los estudiantes demostrarán su comprensión del tema luego de completar las actividades 1 y 2.

Japón 303.03

Nombre _____

Escribe en el mapa de Japón:

1. 4 islas principales

2. Océano Pacífico

3. Mar de Japón

4. Mar de China

5. Colorea la tierra verde y los cuerpos de agua azules.

6. Escribe, donde corresponda, el nombre de los peces que habitan ya sea en el norte o sur de las aguas costeras de Japón.

Japón 303.03

Nombre _____

Un mapa de Japón

Instructional Objective 304.00

Identify characteristics of family units in selected communities.

Performance Objective 304.01

Identificar miembros de una familia y los papeles que ellos desempeñan.

Lenguaje Obligatorio

la cultura: conjunto de tradiciones, costumbres, religión, música, comida
individuales: de cada uno
desempeñe: haga, cumpla
las funciones: lo que debe hacer, actividad
la estructura: forma en que está construída la familia
los miembros: personas que forman la familia

La familia

Las características de las familias varían de una cultura a otra cultura.
Los miembros de una familia desempeñan ciertos papeles o roles y hacen ciertas funciones.
La religión, las costumbres, las tradiciones y las diferencias individuales ayudan a determinar la estructura de una familia. Esta estructura hace que cada miembro de la familia desempeñe un papel importante.
En Japón el papel que desempeñan los miembros de una familia del campo, son diferentes a los papeles que desempeñan los miembros de una familia de la ciudad o una familia de pescadores.
En los Estados Unidos también son diferentes los papeles que desempeñan los miembros de una familia que vive en el campo de los miembros de una familia que vive en la ciudad.

Lenguaje Compatible

Desarrollo de la imaginación para aprender a adivinar y predecir antes de llegar a una conclusión. Ejemplo: Los alumnos adivinarán el miembro de una familia y el papel que desempeña.

Práctica para aprender a organizar sus ideas a través del uso de telas de araña, gráficos o murales. Ejemplo: Construcción de un mural que refleje diferentes estilos de vida.

Uso de parónimos. Ejemplo:
papel (función), papel (hoja para escribir)
vela (candela), vela (material de tela que hace mover a un barco)
cara (rostro), cara (que cuesta mucho)

Actividades

1. La maestra dividirá a los estudiantes en grupos familiares. Los estudiantes de cada grupo familiar tendrán un papel asignado (ejemplo: padre, madre, etc.). Cada grupo deberá asignar una función a cada miembro de su familia. Luego los grupos se juntarán y cada grupo presentará su familia. El grupo que presenta su familia hará adivinar a los otros grupos el papel y la función de cada miembro.

2. La maestra entregará tarjetas a los estudiantes. Dividirá a la clase en grupos de aprendizaje cooperativo. Cada grupo deberá escribir en las tarjetas miembros de una familia y sus funciones. Pegarán luego las tarjetas en un papel grande de construcción organizado de tal modo que sea fácil entenderlo. Deberán luego ilustrar con dibujos para que sea más claro de entender. Todos los grupos compartirán su producto final.

3. Los estudiantes construirán un mural con la vida de varias familias. Compararán la vida de una familia de pescadores, con una familia de la ciudad y con otra familia del campo. Mostrarán en el mural características de trabajo, comida, educación, vivienda y funciones que desempeña cada miembro de estas tres familias y sus diferentes estilos de vida. Podrán recortar dibujos de revistas o periódicos.

Materiales

Tarjetas
Goma de pegar
Papeles de construcción
Revistas
Periódicos
Diccionario

Japón 304.01

Nombre _____

Completa el gráfico

Familia en Japón

Familia en Estados Unidos

Japón 304.01

Nombre _____

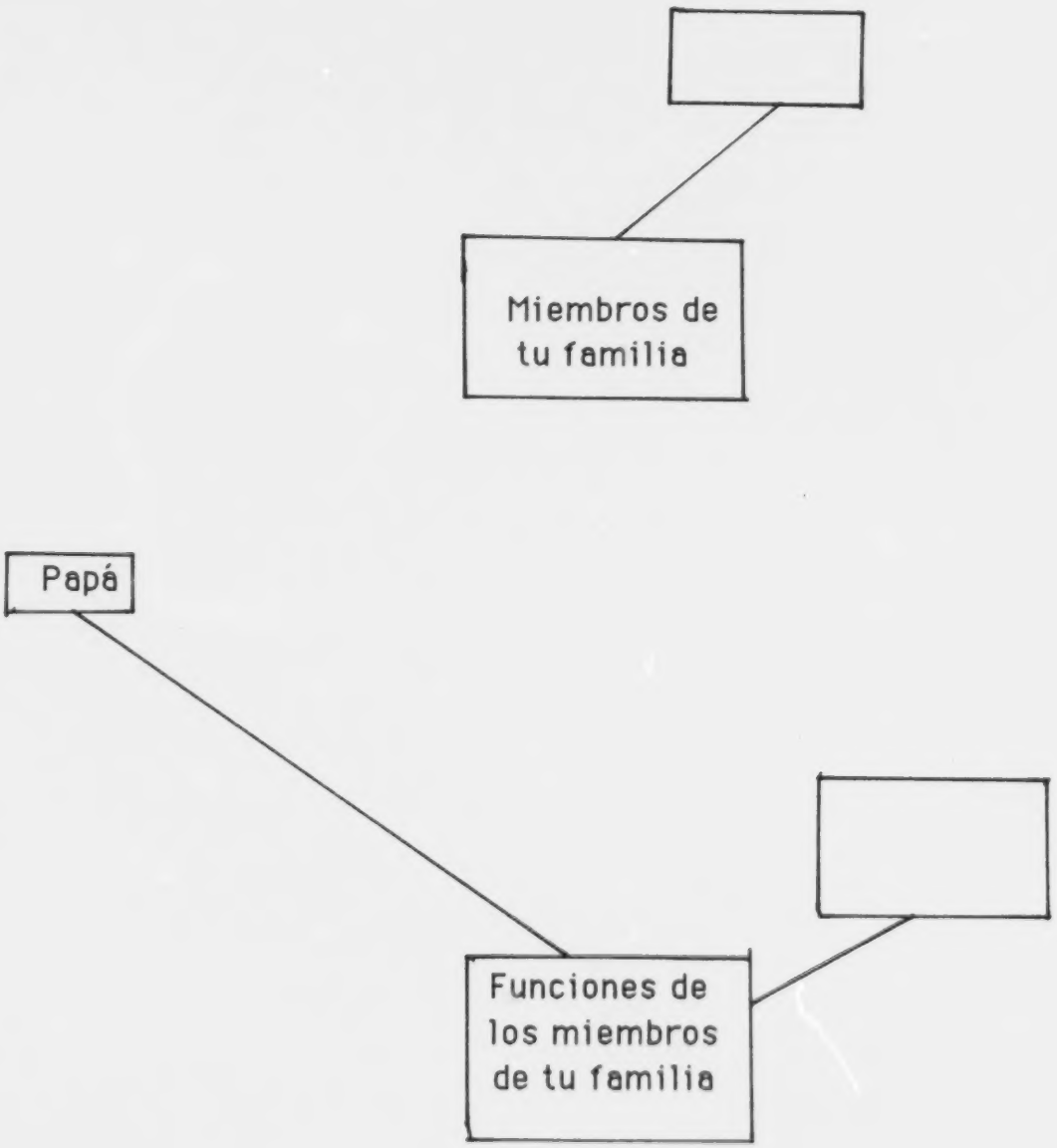
Parea:

Cultura	Personas que forman la familia
Desempeñe	De cada uno
Miembros	Conjunto de tradiciones, costumbres, religión, etc.
Individuales	Haga, cumpla
Funciones	Lo que debe hacer

Japón 304.01

Nombre _____

Completa estas telas de araña



Instructional Objective 304.00

Identify characteristics of family units in selected communities.

Performance Objective 304.03

Identificar diferentes estilos de vida de una familia japonesa.

Lenguaje Obligatorio

el comportamiento: conducta, modo de ser
eligen: buscan
convierte: se cambia
básica: lo más importante
actuar: mandar

Japón: La familia

La familia es muy importante en Japón. A los niños japoneses se les enseña a respetar a sus padres y a las personas mayores. Se les enseña que el mal comportamiento es una desgracia para la familia.

Los padres eligen al hombre o a la mujer que deberá contraer matrimonio (casarse) con sus hijos. Muchas veces los hijos no conocen a la persona con la cual se van a casar hasta el día de su casamiento.

El hijo mayor de una familia japonesa, luego de casarse, se debe quedar en la casa de sus padres. Cuando el padre se muere, él se convierte en el jefe de la casa. Muchas de estas costumbres han cambiado, dando más libertad a los jóvenes japoneses. La familia es la unidad básica de la sociedad en el Japón. Los padres de familia tienen mucha autoridad para actuar sobre sus hijos, mucho más que en los Estados Unidos.

Se acostumbra que el hijo aprenda el negocio o el arte del padre. Así se han ido pasando técnicas de arte, construcción, música y negocio de una generación a otra.

Lenguaje Compatible

Extracción de la idea más importante de la lectura. Ejemplo: Luego de leer

un párrafo la maestra ayudará a los estudiantes a encontrar la idea principal.

Práctica para el uso de oraciones interrogativas y afirmativas. Ejemplo:
Los estudiantes practicarán la escritura de oraciones interrogativas (signos de interrogación (¿?)) al principio y al final de la oración.

Práctica en el análisis y corrección de oraciones. Ejemplo:
Los estudiantes analizarán las respuestas para poder decidir si están correctas o incorrectas.

Actividades

1. Los alumnos leerán "Japón... La familia" en silencio. La maestra agrupará a los estudiantes en un círculo y se discutirá la lectura con la intervención de todos los estudiantes.

2. Luego de la actividad anterior la maestra agrupará a los estudiantes de a tres niños. Cada grupo deberá crear de la lectura anterior tres preguntas. El líder del grupo las escribirá ayudado por sus dos compañeros. Cuando todos los grupos hayan escrito las preguntas se intercambiarán las hojas y cada grupo deberá contestar las preguntas que le correspondieron. Cuando esta actividad esté terminada los estudiantes la compartirán con todos los grupos. Deberán analizar y corregir las respuestas.

3. Los estudiantes en grupos de aprendizaje cooperativo crearán una familia japonesa con sus trajes tradicionales. Deberán crear figuras tridimensionales y una vez que el proyecto esté terminado lo compartirán con los demás grupos. Consultarán libros, enciclopedias y revistas de la clase y de la biblioteca para realizar su proyecto.

Materiales

Libros
Enciclopedias
Revistas
Goma de pegar
Papeles de construcción
Diferentes colores de láminas de papel
Objetos que los estudiantes crean útiles para su proyecto.
Tijeras
Dibujo de una familia de Japón

Japón 304.03

Nombre _____

Escribe sí o no.

_____ 1. Lo más importante para los japoneses es la familia.

_____ 2. El hijo mayor, cuando se casa, se va de la casa.

_____ 3. Los niños japoneses son muy respetuosos.

_____ 4. Cuando el padre se muere, el hijo mayor se convierte en el jefe de la familia.

_____ 5. El hijo no aprende el negocio o el arte de su padre.

Japón 304.03

Nombre _____

Parea:

Comportamiento	Lo más importante
Eligen	Mandar
Convierte	Se cambia
Básica	Conducta. Modo de ser
Actuar	Buscan

Japón 304.03

Nombre _____

Escribe una composición sobre la familia de Japón. Le pones un título. Luego ilustra (haces un dibujo) sobre tu composición.

Instructional Objective 305.00

Differentiate between contemporary and traditional patterns of living.

Performance Objective 305.05

Describir fiestas y celebraciones japonesas.

Lenguaje Obligatorio

decoran: arreglan
los trozos: pedazos, partes
la langosta: insecto que salta, color verde
el helecho: planta
la vejez: viejo

Japón: Las fiestas nacionales

La fiesta más importante en el Japón es el día de Año Nuevo y los días que le siguen. Las casas generalmente se decoran con un pino a cada lado de la entrada principal. Decoran la puerta con trozos de paja y papel blanco. Intercalado en esta decoración se ponen hojas de helecho, una naranja y un langosta.
Las hojas de helecho simbolizan la buena fortuna. La naranja significa "de generación en generación" y la langosta sugiere la vejez.
El Festival de las Muñecas o Día de las Niñas es el 3 de marzo.
El Día de los Niños es el 5 de mayo.

Lenguaje Compatible

Práctica en la busca de información sobre las festividades de Japón.
Práctica en tomar notas en diferentes estilos: diagramas, párrafos cortos, telas de araña.
Práctica en la rpresentación con símbolos de las festividades japonesas.

Actividades

1. Los estudiantes en grupos de aprendizaje cooperativo buscarán en la biblioteca información sobre algunas festividades japonesas. Deberán tomar notas en párrafos cortos, cuadros sinópticos, telas de araña, etc.

2. Los estudiantes compartirán la información con los otros grupos a través de reportes escritos, diagramas o dibujos. Ellos deben decidir en la forma que compartirán la información encontrada.

3. Los estudiantes eligirán un determinado mes del año y lo dibujarán poniendo los días de la semana y el número de días en el mes elegido. Luego representarán con símbolos las festividades japonesas de ese mes.

Materiales

Libros de la biblioteca
Enciclopedias
Diccionarios

Evaluación

Las actividades 1 y 2 demostrarán la comprensión de los estudiantes de las celebraciones y festividades japonesas.

Japón 305.05

Nombre _____

Escribe sí o no.

_____ 1. La fiesta más importante de Japón es el día de Año Nuevo.

_____ 2. La langosta sugiere la juventud.

_____ 3. Usan para decorar hojas de helecho y langostas.

_____ 4. El Festival de las Muñecas es el 4 de marzo.

_____ 5. El Día de los Niños es el 5 de mayo.

Instructional Objective 305.00

Differentiate between contemporary and traditional patterns of living.

Performance Objective 305.07

Identifique la forma en que la música y el arte reflejan la tradición de Japón.

Lenguaje Obligatorio

las melodías: cantos
tradicionales: relativo a la tradición (lo que se aprende durante un largo paso del tiempo)
el drama: actuar
el arreglo: acomodo
la caligrafía: escritura muy clara y bonita

Los instrumentos de música más conocidos son "koto," "zither," y "samisan."
La música de los teatros de drama son"Noh," Kabuki y Bunraku.
Los niños todavía aprenden melodías japonesas tradicionales.
En el arte el arreglo de flores se llama "ikebana."
La caligrafía es el arte de pintar con pinceles.
Origami es el arte de doblar papel para crear diferentes objetos.

Lenguaje Compatible

Los estudiantes expresarán opiniones sobre el arte y la música de Japón.
Práctica en la descripción de dibujos para crear poesía "Haiku."
Práctica en la separación de sílabas.
Práctica en contar las sílabas para crear un poema.
Corrección del poema haiku.
Escritura del producto final.

Actividades

1. Los estudiantes construirán un mural coleccionando diferentes ejemplos de arte, música y poesía japonesa. El mural será construído sobre un papel de construcción grande.

2. Los estudiantes sentados en un círculo serán introducidos a la forma literaria de arte llamada "Haiku." La maestra les explicará que el origen de "Haiku" es japonés y que generalmente habla de la naturaleza. La primera y tercera líneas tienen exactamente cinco sílabas y la segunda línea tiene siete. No rima.
La maestra mostrará algunos ejemplos de esa poesía a los estudiantes. Luego con la participación de todos los alumnos escribirá en la pizarra un "haiku." Luego los estudiantes escribirán individualmente un haiku y lo dibujarán. Los estudiantes compartirán esta actividad con el resto de la clase.

3. Los estudiantes construirán ejemplos de Origami (pájaro, animal, etc.) ayudados y guiados en cada paso por la maestra.

Materiales

Revistas
Libros con poesía "Haiku"
Hoja de estudio: "Haiku"
Libros con ejemplos de Origami
Discos de música japonesa
Papeles para la construcción de Origami

Evaluación

Las actividades reflejarán la comprensión de los estudiantes sobre el arte y la música japonesas.

Japón 305.07

Nombre _____

Hoja de estudio: Haiku

1. Haiku es un poema de tres líneas que generalmente habla de la naturaleza. No rima.

2. Mira en una revista y busca un dibujo de la naturaleza o escena que sea especial y te guste. Córtalo y pégalo en un papel.

3. Siéntate muy quieto y obsérvalo muy bien. Piensa cómo puedes describirlo.

4. Escribe 10 o 12 oraciones que capture el sentido del dibujo.

5. Revisa las sílabas para asegurarte que tienen 5 o 7 sílabas.

6. Selecciona una frase de 5 sílabas para comenzar tu poema "haiku."

7. Selecciona una frase con 7 sílabas que continúe con el sentido de tu primera línea.

8. Para tu tercer línea busca otra oración de 5 sílabas que sea un buen final para tu "haiku."

9. Lee y corrige tu haiku. Vuélvelo a escribir correctamente.

Instructional Objective 305.00

Differentiate between contemporary and traditional patterns of living.

Performance Objective 305.08

Identificar tradiciones orales, cuentos folklóricos, leyendas y supersticiones de Japón.

Lenguaje Obligatorio

las tradiciones orales: lo que se pasa oralmente de persona a persona
los cuentos folklóricos: cuentos del pueblo
las leyendas: cuentos con tradiciones
las supersticiones: creer en cosas que no son ciertas

Japón tiene una maravillosa literatura.
Los japoneses gozan leyendo novelas, poesías y cuentos folklóricos.

Lenguaje Compatible

Usando la literatura japonesa los estudiantes podrán apreciarla.
Práctica en la escritura de una composición.
Identificación de los personajes, lugar, problemas, soluciones a través de la literatura japonesa.
Identificación de fantasía o realidad a través de un cuento japonés.
Práctica en la habilidad para resumir.

Actividades

1. Los estudiantes buscarán en la biblioteca un cuento folklórico japonés. Luego el grupo de estudiantes se agrupará en un círculo y ayudados por la maestra, los estudiantes darán un resumen del cuento leído.

2. La maestra buscará una leyenda japonesa y se la contará a los estudiantes. Luego con la participación de todos los estudiantes se completará un cuadro en la pizarra:
Personajes - Lugar - Problema - Solución - Fantasía - Realidad

3. Cada estudiante creará un cuento folklórico de un animal o persona en Japón. Luego deberán usar origami para crear su personaje principal. El cuento folklórico deberá tener personajes, lugar, un problema y una solución. Podrá ser una fantasía.

Materiales

Libros de cuentos folklóricos y leyendas japonesas
Papel para crear origami

Evaluación

Los estudiantes demostrarán su comprensión de identificar las tradiciones orales, cuentos folklóricos y leyendas a través de las actividades anteriores.

Instructional Objective 306.00

Indicate how modern technology has changed the way people live.

Performance Objective 306.01

Identificar los recursos naturales de Japón que se usan para exportar e identificar los recursos naturales que Japón importa.

Lenguaje Obligatorio

exportar; vender a otros países
importar: comprar a otros países
los textiles: fabricación de tejidos
Japón exporta pescado, perlas, textiles y madera.
Japón importa hierro, carbón, petróleo, sal, algodón, lana.

Lenguaje Compatible

Clasificar información. Ejemplo: hierro y acero > autos. comidas > arroz.

Redacción de una carta: encabezamiento, cuerpo, final.

Actividades

1. La maestra discutirá los términos **importar** y **exportar** con los alumnos. Les explicará cuáles son los recursos naturales que Japón exporta y cuáles los que importa. Luego los alumnos en grupos de cuatro niños harán una tela de araña con estas dos ideas principales.

Japón importa Japón exporta

Luego los estudiantes compartirán su trabajo con toda la clase.

2. Los estudiantes para esta actividad deberán traer de su casa artículos hecho en Japón. En un papel grande de construcción los irán colocando de acuerdo a su categoría. Las categorías serán las siguientes: textiles, hierro y acero, bosques, comidas, maquinarias, químicos.

3. Los alumnos en grupos de aprendizaje cooperativo investigarán sobre algunos productos que importa y exporta Estados Unidos. Crearán luego un gráfico que compartirán con los demás grupos de estudiantes.

Materiales

Diccionario
Papel de construcción
Artículos de diferente clase hechos en Japón
Enciclopedias
Libros de la biblioteca

Evaluación

Los estudiantes escribirán una carta a un amigo "imaginario" japonés y le contarán de algún artículo hecho en Japón que ellos tienen en su casa.

Japón 306.01

Nombre _____

Contesta en oración:

1. ¿Por qué los bosques son tan importantes en Japón?

_____

_____

_____

2. ¿Para qué usan las ostras los japoneses? _____

_____

_____

3. ¿Por qué es tan importante el recurso natural del pescado en Japón? _____

_____

_____

4. ¿Qué exporta Japón? _____

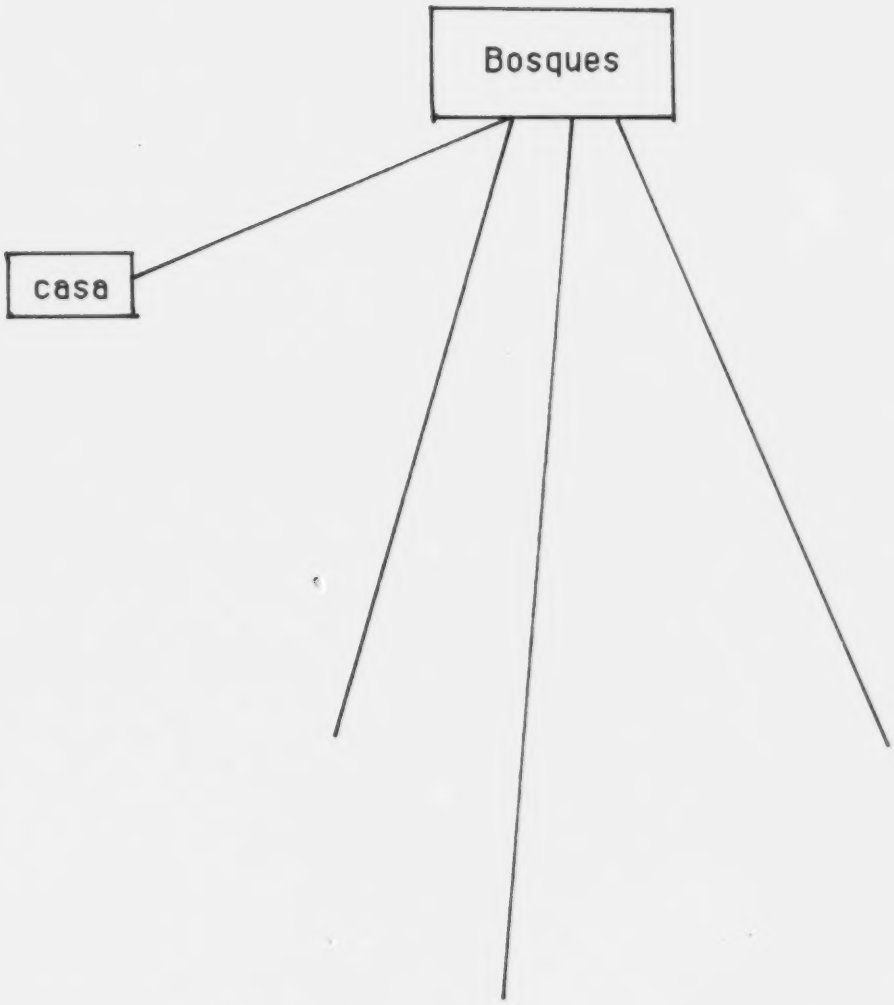
_____

_____

Japón 306.01

Nombre _____

Completa con los productos de la madera



60

Instructional Objective 306.00

Indicate how modern technology has changed the way people live.

Performance Objective 306.02

Indicar los recursos naturales de Japón y sus usos.

Lenguaje Obligatorio

la agricultura: cultivo de la tierra
la silvicultura: cultivo de los bosques
la dieta: comer poco o lo necesario
variada: diferentes clases
endurece: se pone dura

Los recursos naturales del Japón

Agricultura: El 16% del terreno se puede cultivar.
El arroz es el producto principal de la agricultura.

Silvicultura: Dos tercios (2/3) del terreno del Japón está cubierto de árboles.
La madera se usa para la construcción y como combustible.

La Pesca: El pescado es la fuente principal de proteína en la dieta (en la comida) del japonés. La pesca es una industria variada (diferentes clases) y una de las más importantes del Japón. Las ostras son muy importantes porque de allí se extraen las perlas.

Recursos Minerales: Algunos minerales importantes que se encuentran en el Japón son: el hierro, el cobre, el zinc, la piedra caliza y el azufre.

Piedra Caliza: Contiene calcio, yeso y tiza. La piedra caliza se pone en el horno y se obtiene cal. En agua fría se endurece (se pone dura). Se usa para arreglar puentes.

Fuentes de Energía: La electricidad, el petróleo, el carbón y el gas naturas son las fuentes principales de energía.

Lenguaje Compatible

Práctica en expresar oral y por escrito información de un libro o enciclopedia.
Comparaciones. Ejemplo: "En Japón hay mucho pescado y en los Estados Unidos hay mucha agricultura."
Práctica en la escritura de composiciones:

- Escritura del borrador
- Corrección
- Producto final

Actividades

1. Los alumnos leerán en silencio los "Recursos Naturales del Japón." Luego lo discutirán con la maestra. Se les entregará a los diferentes grupos papeles de construcción para que creen una tela de araña con los recursos naturales y los productos que provienen de ellos. Luego compartirán las telas de arañas con todo el grupo.

2. Los alumnos irán a la biblioteca en grupos de cuatro niños y buscarán en libros y enciclopedias los recursos naturales de los Estados Unidos. Tomarán notas y luego las compartirán con la maestra y con todos los estudiantes.

3. Para esta actividad usarán las telas de araña de las actividades anteriores. La maestra entregará tarjetas a los estudiantes y colocará los círculos comparativos en el medio del círculo de niños. Arriba de uno de los círculos escribirá en una tarjeta "Recursos Naturales de Japón" y arriba del otro círculo "Recursos Naturales de los Estados Unidos." Los alumnos irán escribiendo en sus tarjetas los diferentes recursos naturales de ambos paises y los irán colocando en el círculo correspondiente. Si alguno de los recursos es común a ambos paises, deberán colocarlo en el lugar que corresponde, su intersección.

Materiales

Aros de plástico
Papel de construcción
Tarjetas
Hojas de estudio
Enciclopedias
Libros

Evaluación

Los alumnos escribirán una composición de los recursos naturales de Japón y sus usos.

Japón 306.02

Nombre _____

Escribe verdadero (v) o falso (f)

_____ 1. El 16% del terreno en Japón se puede cultivar.

_____ 2. Hay muchos árboles en Japón.

_____ 3. Las perlas no se sacan de las ostras.

_____ 4. La madera se usa para la construcción.

_____ 5. El japonés come mucho pescado.

Japón 306.02

Nombre _____

Tú eres un recurso natural. Dibuja el recurso natural y todos los diferentes pasos por los que debes pasar de ser un recurso natural hasta convertirte en un producto.

Instructional Objective 306.00

Indicate how modern technology has changed the way people live.

Performance Objective 306.03

Describir cómo mejores medios de transporte y las modernas formas de communicación han traído cambios en Japón.

Lenguaje Obligatorio

el ferrocarril: trenes
proporcionados: dados
razonables: que no son muy caros
el subterráneo: tren que va por debajo de la tierra
doméstico: para el uso de la casa
la eminencia: cualquier cosa que se destaca o sobresale

Japón: El transporte

FERROCARRIL
Los servicios de ferrocarril son operados por la empresa de Ferrocarriles Nacionales del Japón. Se encuentran servicios excelentes para los pasajeros proporcionados por medio de ferrocarriles ultramodernos, rápidos y razonables en precio.
Los japoneses usan los ferrocarriles para viajar de un sitio al otro porque es un medio de transporte muy práctico y barato.

FERROCARRIL SUBTERRANEO
En las ciudades grandes de Tokio, Osaka y Nagoya se encuentran servicios de ferrocarriles subterráneos o metros. Usando este medio de transporte evitan el uso de muchos automóviles en las ciudades.

AUTOMOVILES
Cada día se ven más y más autos en las calles de las ciudades grandes del Japón. La producción de automóviles es una de las industrias más importantes del Japón, pero aún hoy no se producen los autos para uso doméstico, sino para exportación.

INDUSTRIA MARITIMA
La industria marítima tiene una importancia grande en la economía japonesa. Por lo tanto, el Japón es conocido como una eminencia en arquitectura naval. No sólo construye sus propios barcos sino que también

construye buques para otras naciones.

AEROLINEAS
Las aerolíneas nacionales del Japón son Aerolíneas del Japón, Aerovias All-Nipon y Aerolíneas Domésticas del Japón. El Aeropuerto Internacional de Tokio es la entrada principal de los turistas al Oriente.

Lenguaje Compatible

Práctica del uso de artículos (el, la, los, las) en singular, plural, femenino y masculino.Ejemplos:
- El transporte es rápido.
- Los buques son muy grandes.
- La aerolínea de Japón es muy importante.
- Las rutas de una ciudad a otra no son largas.

Práctica del uso de preposiciones: en, debajo, arriba, sobre. Ejemplos:
- Japón está en ese mapa.
- El globo terráqueo está sobre la mesa.

Práctica en el uso de comparativos. Ejemplos:
- Estados Unidos es más grande que Japón.
- Los ferrocarriles de Japón son más modernos que los de Estados Unidos.

Actividades

1. La maestra agrupará a los estudiantes en grupos de aprendizaje cooperativo. Les entregará a cada grupo un mapa político de Japón con varias ciudades importantes. Los alumnos trazarán las rutas de un punto a otro usando los puntos cardinales. Por ejemplo, si la ruta va desde Tokio a Hiroshima deberán poner sobre la línea trazada oeste.

2. Los alumnos leerán "Japón: El Transporte." Luego de leer en silencio lo discutirán al texto con la participación de todos los niños. La maestra escribirá en la pizarra: Transportes y Cambios. Mediante la técnica de "extraer ideas espontáneasæ dirá a los niños que deben expresar ideas de los cambios que ha representado en Japón el transporte moderno. A medida que los estudiantes expresen sus ideas la maestra las irá escribiendo

debajo de esas dos palabras. Por ejemplo:

Transportes	Cambios
Ferrocarril	Más barato
Subterráneo	No se usan autos en la ciudad

3. Usando como base la actividad anterior, los estudiantes escribirán en hojas individuales un cuadro informativo, un cuadro sinóptico o en forma de tela de araña, un informe sobre los transportes modernos en Japón y los cambios que éstos han representado para la vida del japonés.

Materiales

Hojas de estudio
Mapa de Japón político
Dibujo de transportes

Evaluación

Japón 306.03

Un mapa de Japón

CIUDADES

Nagasaki
Hiroshima
Kyoto
Matsuyama
Osaka
Sapporo
Tokyo (capital)
Yokohama

CUERPOS DE AGUA

Mar del Japón
Océano Pacífico

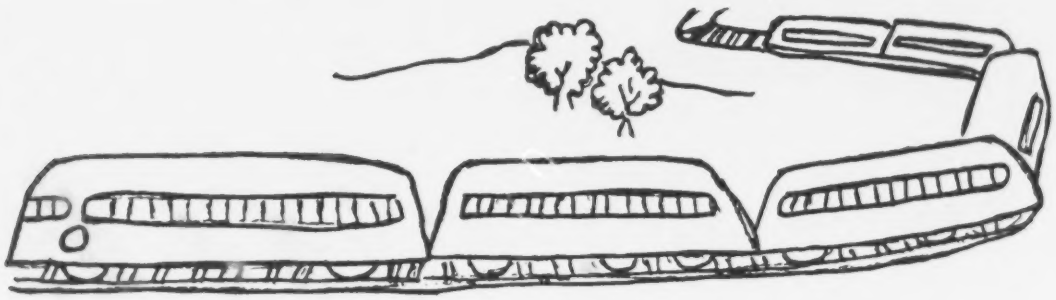
ISLAS

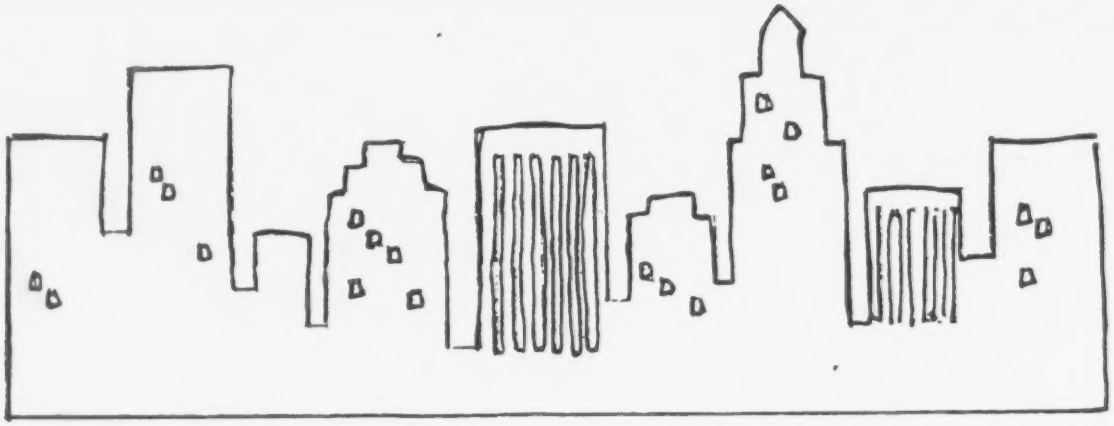
Honshu
Shikoku
Kyushu
Hokkaido

69

Japón 306.03

Nombre _____

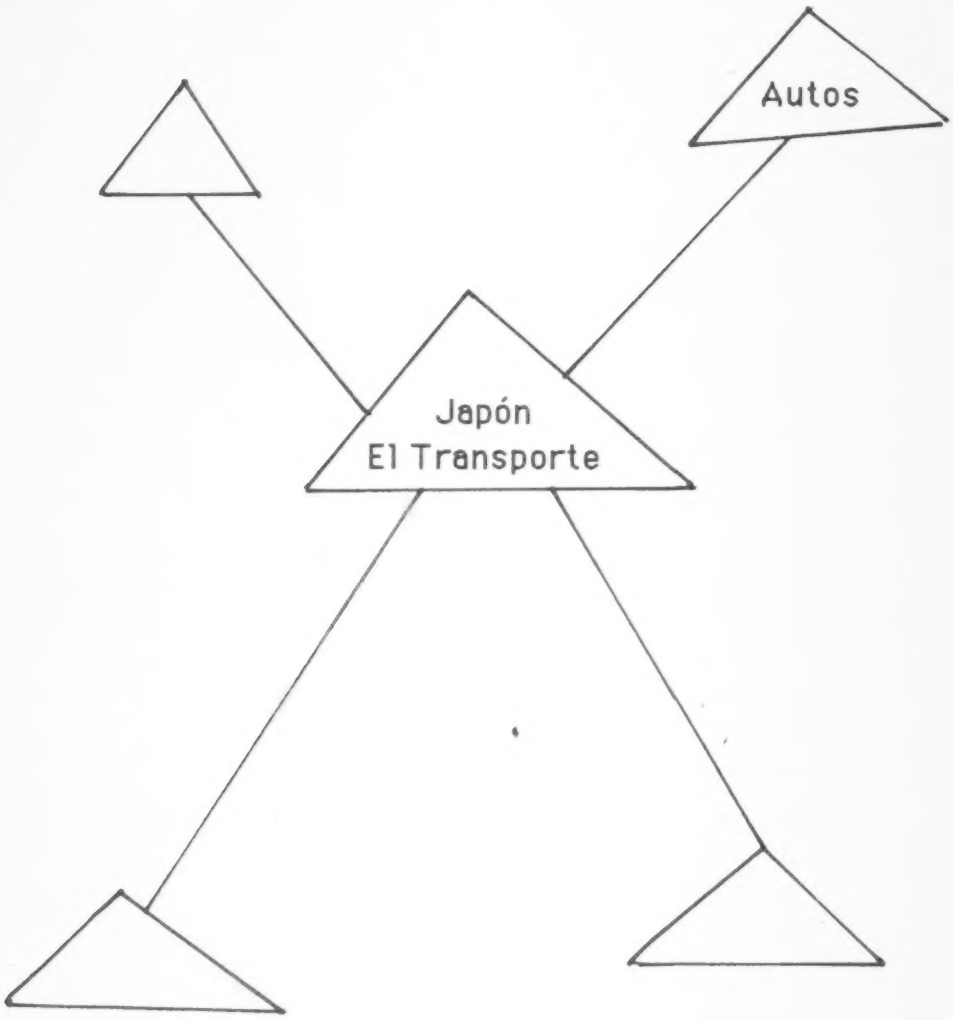




Japón 306.03

Nombre _____

Completa la tela de araña



Japón 306.03

Nombre _____

Parea:

Ferrocarril	Para el uso de la casa
Proporcionados	Trenes
Razonables	Cualquier cosa que se destaca o sobresale
Subterráneo	Dados
Doméstico	Que no son muy caros
Eminencia	Tren que va por debajo de la tierra

72

Japón 306.03

Nombre _____

Transportes	Cambios
Aeroplanos	Se puede viajar más rápido a otros lugares
	Hay menos autos en las ciudades
Ferrocarriles	

Instructional Objective 307.00

Compare ways by which people satisfy their needs.

Performance Objective 307.01

Describir cómo es la construcción en Japón.

Lenguaje Obligatorio

acostumbra: usa
el tatami: alfombra tiesa o dura
aproximadamente: más o menos
reciente: ahora

Japón: La construcción

En Japón la madera sigue siendo el material principal de la construcción. No se acostumbra pintar las maderas ni cambiarles la textura con lija.

Básicamente, la forma, los materiales y el método de construcción sigue igual que en el pasado. Se llama **arquitectura modular**. Se ha usado por más de 500 años.

La forma en que hacen los pisos es usando **tatami**. Un tatami es una alfombra **tiesa** (dura) de dos o más pulgadas de ancho y que mide **aproximadamente** (más o menos) tres pies por seis pies. Los tatamis son característicos de la arquitectura modular.

La construcción más **reciente** (de ahora) tiene estilos más parecidos a los estilos occidentales.

Lenguaje Compatible

Cambiar el verbo en infinitivo para que concuerde con el sujeto.
Ejemplo: usar - usa; ser - es

reconocimiento de sustantivos

buscar definiciones de palabras en el diccionario

escritura de oraciones 74

Actividades

1. Los estudiantes leerán la hoja de estudios "Japón: La construcción." Discutirán lo leído con la participación de todos los alumnos. La maestra les preguntará que cuántos sustantivos o nombres hay en el primer párrafo. Luego que los estudiantes los identifiquen los deberán escribir en tarjetas y los colocarán debajo de la palabra sustantivo o nombre que la maestra habrá puesto en el piso en medio del círculo. Harán lo mismo con el resto de los párrafos.

2. La maestra repartirá luego las tarjetas entre todos los estudiantes. Agrupará a los estudiantes en grupos de aprendizaje cooperativo y les pedirá que busquen en el diccionario el significado de las palabras. Deberán escribir su significado y luego escribirán oraciones con las palabras.

3. Los alumnos en grupos de aprendizaje cooperativo investigarán en la biblioteca sobre la vivienda en Japón y qué se usa para la construcción.

Materiales

Hojas de estudio
Tarjetas
Diccionarios
Enciclopedias

Evaluación

Los estudiantes en grupos de cuatro niños harán un proyecto en donde mostrarán una casa japonesa. Lo harán en tres dimensiones y con el uso de papeles de construcción, cartones de leche, goma de pegar, etc.

Japón 307.01

Nombre _____

Dibuja el plano de un cuarto de una casa japonesa tradicional. Debes mostrar los paneles hechos de papel, muebles sencillos, el tatami, el hibachi, algún pequeño adorno, almohadones, etc.

Japón 307.01

Nombre _____

Completa estas oraciones. Cuidado con las acciones.

1. El hibachi _____ una estufa. (ser)

2. Los japoneses _____ la madera para la construcción. (usar)

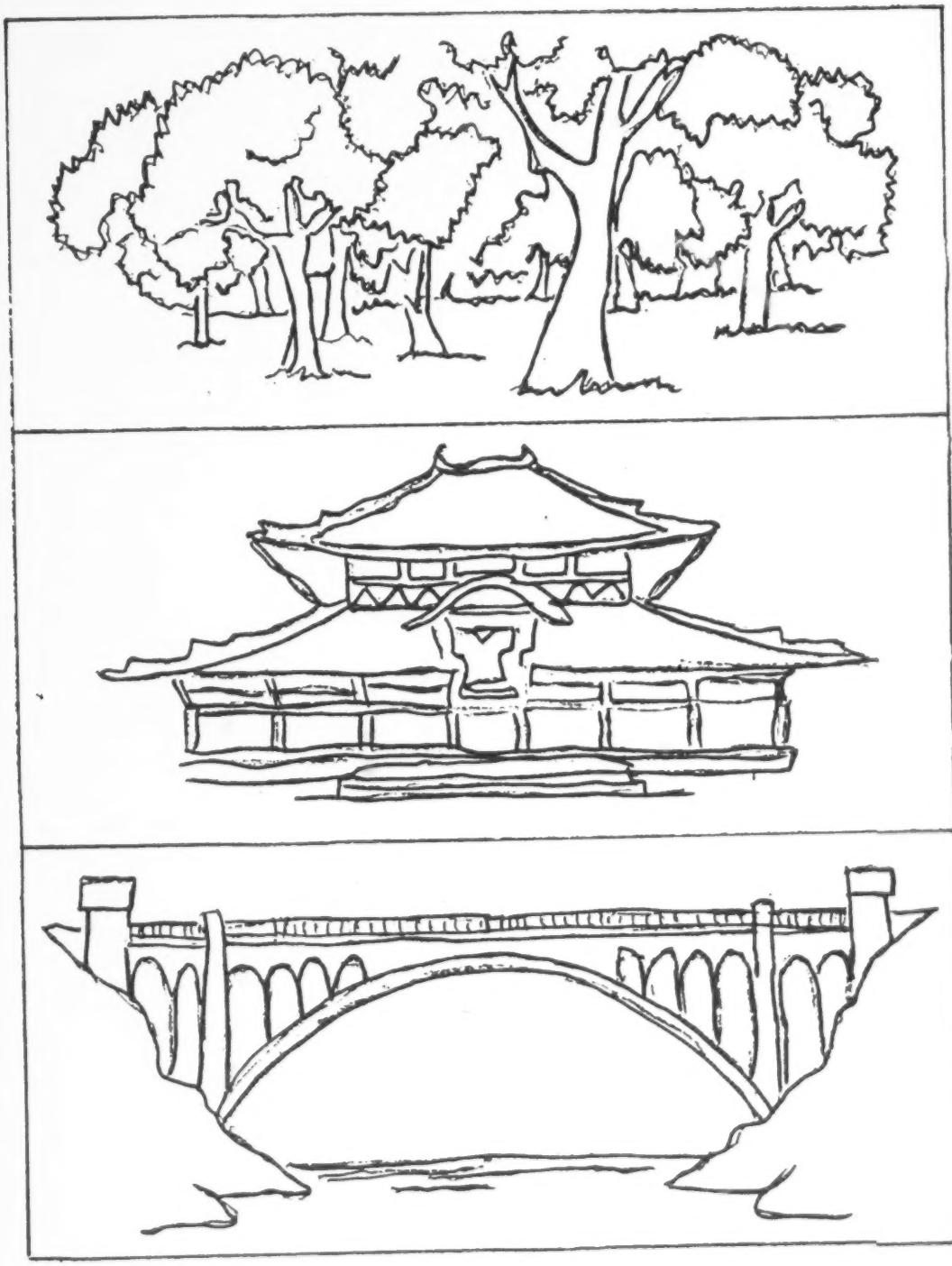
3. El tatami _____ una alfombra tiesa. (ser)

4. Los tatamis _____ característicos de la arquitectura modular. (ser)

Parea

tatami	ahora
acostumbra	más o menos
reciente	usa
aproximadamente	alfombra dura

307.01



78

Instructional Objective 307.00

Compare ways by which people satisfy their needs.

Performance Objective 307.02

Describir cómo es la vivienda de la gente en Japón.

Lenguaje Obligatorio

las viviendas: casas
la arquitectura modular: construcción por partes
hibachi: estufa de carbón
influencia: autoridad, importancia

Japón: Las casas o viviendas

Una casa común en Japón es un cuarto grande hecho de madera. También hay casas hechas con tres o cuatro cuartos.

Hay paneles hechos de papel de arroz que sirven como paredes, puertas o ventanas. La arquitectura **modular** se ha usado por más de 500 años como un método de construcción. Los muebles son sencillos y los cuartos tienen muy poquito adorno. Un cuarto puede tener varios usos durante el día.

No hay calefacción central en las casas japonesas. Se usa una estufa de carbón que se llama un **hibachi**. Esta estufa sirve para calentar la casa y para cocinar la comida.

En las casas modernas del Japón se ve más la influencia occidental, pero es para la gente más rica. Los departamentos son parecidos a los nuestros pero siempre conservan las tradiciones del pasado.

Lenguaje Compatible

Práctica del uso de los pronombres **usted** y **tú**. Ejemplo:
o Usted vive en Japón.
o Tú vives en Japón.

Uso de adjetivos calificativos para describir sustantivos comunes.
Ejemplo:
- La madera es lisa.
- El hibachi es áspero.
- El almohadón es suave.
- La madera es dura.

Concordancia entre sustantivo y adjetivo. A sustantivo masculino corresponde adjetivo masculino. Ejemplo: La madera es dura.
A sustantivo femenino corresponde adjetivo femenino. Ejemplo: El hibachi es duro.

Uso de comas cuando se escriben listas. Ejemplo: La madera, los paneles de arroz y el hibachi se usan en las viviendas japonesas.

Actividades

1. Los estudiantes en grupos de aprendizaje cooperativo realizarán un proyecto. Usarán papeles de construcción, tijeras, maderas, cartones de leche, goma de pegar, etc. Cada grupo realizará una casa japonesa. Luego la compartirán con los otros grupos explicando su proyecto.

2. La maestra llamará a los estudiantes a un círculo. Mediante la técnica de "extraer ideas espontáneas" les dirá a los estudiantes que piensen en cómo es la vivienda japonesa y cómo es la vivienda de ellos. La maestra escribirá lo que le van diciendo los estudiantes en la pizarra. Luego la maestra entregará tarjetas a los alumnos y ellos escribirán algunas de las ideas discutidas. En un diagrama de Venn colocarán las tarjetas correspondientes a "Vivienda en Japón" y "Vivienda en los Estados Unidos." Cuando una de las ideas escritas es común a las dos viviendas deberán decidir dónde colocarla.

3. Usando parte del vocabulario estudiado en las casas o viviendas de Japon los estudiantes en grupos de dos niños escribirán oraciones con el uso de usted o tú.
La maestra ayudada por los estudiantes escribirá ejemplos en la pizarra. Los estudiantes se basarán es estas oraciones para escribir las de ellos.
Ejemplos:

- Usted vive en una casa de madera.
- Tú vives en una casa de ladrillo.
- Usted tiene muebles sencillos.
- Tú tienes muebles sencillos.

Materiales

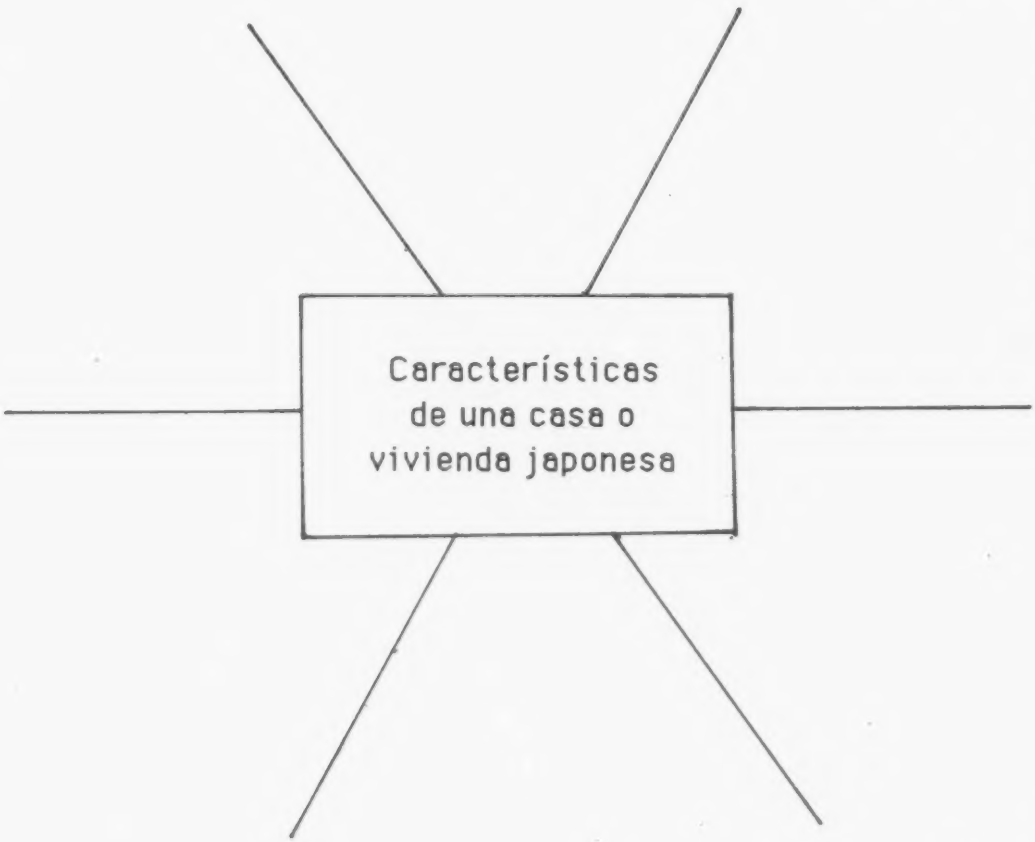
Papeles de construcción
Tijeras
Goma de pegar
Cartones de leche
Tarjetas
Diagrama de Venn

Evaluación

Japón 307.02

Nombre _____

Completa esta tela de araña.



82

Japón 307.02

Nombre _____

Escribe sí o no.

_____ 1. Hay casas y departamentos muy modernos en Japón.

_____ 2. La arquitectura modular no se usa en Japón.

_____ 3. Un cuarto de una casa en Japón puede tener varios usos.

_____ 4. Usan calefacción central para calentarse.

_____ 5. Los paneles hechos de papel de arroz sirven como ventanas, puertas o paredes.

Japón 307.02

Nombre _____

Coloca las comas donde corresponde.

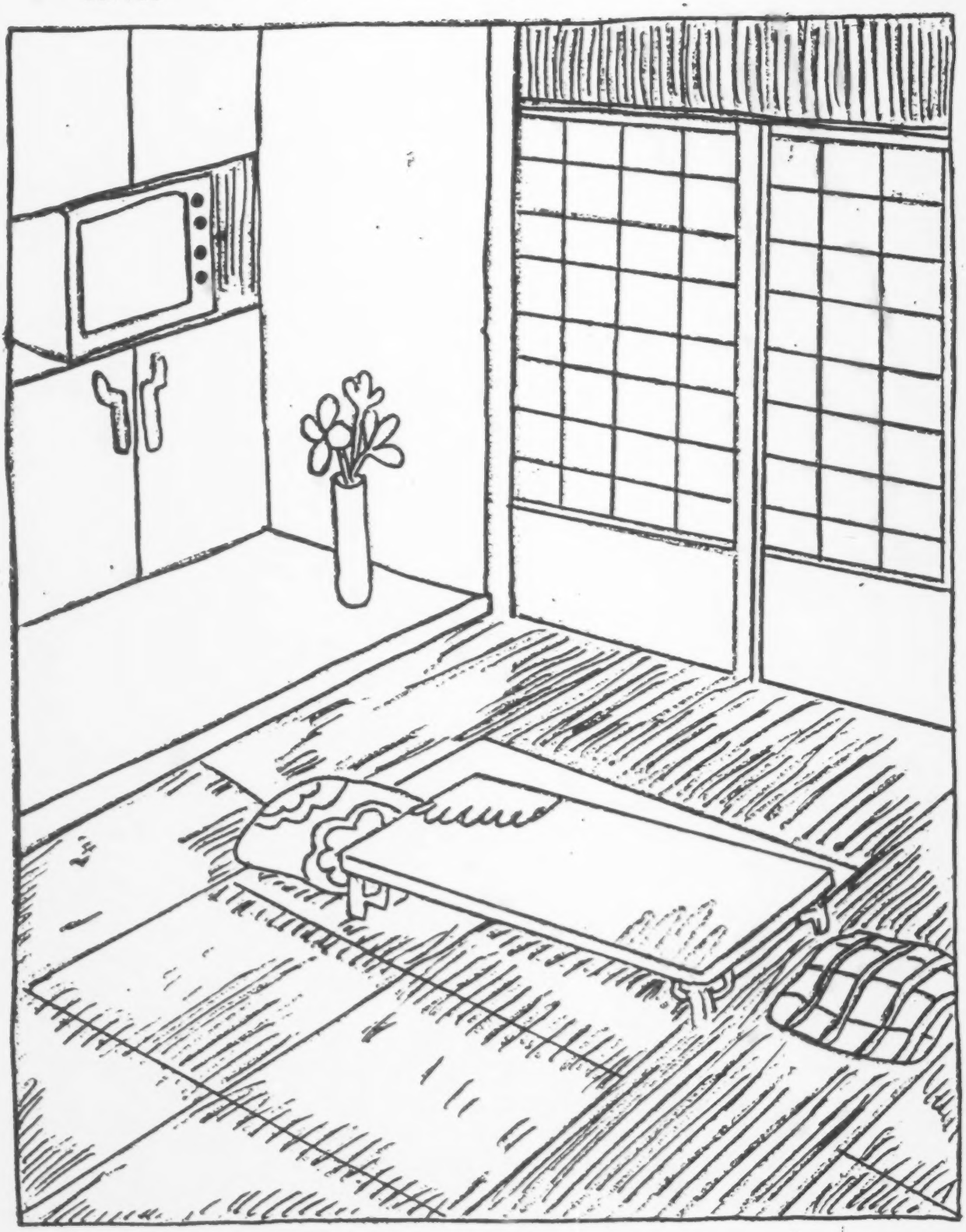
1. Los muebles los cuartos y las casas son sencillas en Japón.

2. Las ventanas las puertas y las paredes están hechas de papel de arroz.

3. Vamos a comprar arroz pan manteca y vegetales para comer.

4. Necesito papeles tijeras y goma de pegar para hacer perritos de papel.

5. El "hibachi" la estufa de carbón la estufa de leña y la calefacción dan calor.



Instructional Objective 307.00

Compare ways by which people satisfy their needs.

Performance Objective 307.07

Describir las escuelas, la comida, el idioma y la religión de Japón.

Lenguaje Obligatorio

las sesiones: tiempo que duran las escuelas
primaria: desde primer grado hasta sexto grado
nutritiva: que da mucho alimento
preservar: guardar, mantener
el sabor: gusto

Japón: Las escuelas

El 99% de la gente en el Japón sabe leer y escribir japonés. La educación es una parte muy importante de la vida del japonés.

Las sesiones escolares son de abril a julio, de septiembre a diciembre y de febrero a mayo. Las clases pueden tener hasta 50 estudiantes. Los alumnos usan uniformes diariamente para ir a la escuela.

En la escuela primaria los niños toman los mismos cursos que aquí: lengua, matemáticas, ciencias sociales, ciencias naturales, música, arte y educación física.

Japón : La comida, el idioma y la religión

La comida japonesa es sencilla y nutritiva. Los vegetales y las carnes son preparadas rápidamente para preservarles el sabor. El arroz se sirve con todas las comidas. Las sopas de consomé son muy populares. El pescado es uno de los alimentos más populares de Japón.
Cuando la comida se sirve la gente se sienta en el suelo en **almohadas** alrededor de la mesa. Se acostumbra comer con dos palitos de madera que sirven de tenedor. El té es la bebida tradicional de Japón.

El idioma

El idioma del Japón es el japonés. Se usan símbolos chinos para escribirlo.

La religión

Hay tres religiones principales en el Japón: el shinto, el budismo y el cristianismo. El budismo vino al Japón de la India. Es la religión más importante en el Japón. No es raro encontrar que una familia japonesa practique más de una religión.

Lenguaje Compatible

Escritura de oraciones. Teniendo como base una lectura asignada, los estudiantes practicarán la escritura de oraciones.

Práctica de la expresión oral. Teniendo como base una lectura asignada practicarán expresarse oralmente frente al grupo de estudiantes.

Uso de enciclopedias para aprender a extraer datos importantes de lo leído.

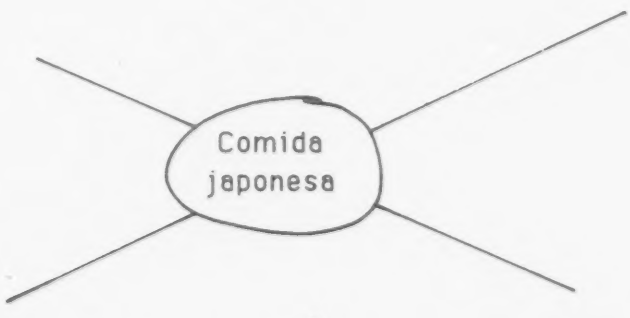
Escritura de composiciones. Los estudiatnes escribirán el borrador de la composición, luego la corregirán con la maestra. Luego escribierán la composición corregida. Usarán el diccionario para corregir la ortografía incorrecta.

Actividades

1. Los estudiantes leerán en silencio "Japón, las escuelas." Luego lo discutirán con la maestra. Luego la maestra escribirá en el pizarrón dos palabras: **parecidos** y **diferentes**. Mediante el método de extraer ideas espontáneas preguntará a los estudiantes qué cosas son parecidas y qué cosas son diferentes entre las escuelas de Japón y de los Estados Unidos. La maestra escribirá debajo de donde corresponda las ideas de los estudiantes.

2. Usando el trabajo anterior, los estudiantes escribirán seis oraciones extraídas de las ideas escritas en la pizarra. Luego las compartirán con todo el grupo.

3. Los alumnos completarán una tela de araña en grupos de aprendizaje cooperativo. Ejemplo:



Deberán consultar la enciclopedia en la biblioteca para obtener más datos

de la comida japonesa.

Materiales

Enciclopedias
Diccionarios
Dibujos de niños en una escuela en Japón
Dibujos de una familia de Japón comiendo

Evaluaciones

Japón 307.07

Nombre _____

Contesta estas preguntas.

1. ¿Es importante la educación en la vida del japonés?

_____

_____

2. ¿Qué cursos toman los niños en las escuelas de Japón?

_____

_____

3. ¿Cuál es la comida más popular en Japón?

_____

_____

4. ¿Cuáles son las principales religiones en Japón?

_____

_____

5. ¿Cuál es la religión más importante en Japón?

_____

_____

90

Japón 307.07

Nombre _____

Parea estas palabras.

Sesiones	Guardar, mantener
Primaria	Gusto
Nutritiva	Desde primer grado hasta sexto grado
Preservar	Tiempo que duran las escuelas
Sabor	Que da mucho alimento

Nombre _____

307.07

Nombre _____ 93

Instructional Objective 308.00

Identify ways in which communities have adapted ideas and technology from other communities.

Performance Objective 308.01

Indicar las razones que influencian a la gente a emigrar de una comunidad a otra.

Lenguaje Obligatorio

emigrar: dejar un lugar para ir a vivir a otro
las villas: pequeños pueblos
las áreas: lugares
urbanos: de la ciudad

Las personas generalmente emigran de una comunidad a otra en busca de una vida mejor. Las personas emigran de pequeños pueblos o villas a áreas urbanas en busca de mejores trabajos. Algunos japoneses emigraron a América del Norte para tener mejores oportunidades económicas, para trabajar para su gobierno, en busca de una mejor educación.

Lenguaje Compatible

Práctica en el desarrollo de la imaginación para realizar un reporte oral. Ejemplo: Los estudiantes imaginarán que emigran de un lugar a otro y cuáles son sus razones.

Práctica en la solución de problemas. Ejemplo: losestudiantes darán diferentes soluciones a un problema que se les va a plantear.

Actividades

1. Los estudianes elegirán una ciudad, como por ejemplo, Osaka, Tokio, Kobe, Yokohama, etc. En grupos de aprendizaje cooperativo investigarán en la biblioteca sobre la ciudad elegida. Van a imaginar que van a emigrar de un pueblo pequeño a esa ciudad. Tomarán notas sobre los datos encontrados y prepararán un reporte oral que darán a los otros grupos mencionando las oportunidades de trabajo, facilidades de diversión y anticiparán su forma de vivir en la nueva ciudad. Ilustrarán su charla con un mapa, láminas y

dibujos.

2. Los estudiantes agrupados en un círculo se prepararán para esta actividad imaginando que ellos son niños japoneses que han venido a vivir a Estados Unidos. Buscarán en revistas láminas que muestren las razones por haber emigrado de Japón (trabajo, educación, gobierno, etc.) En un papel de construcción grande pegarán las láminas que reflejen esas razones.

3. Los estudiantes deberán resolver este problema en grupos de aprndizaje cooperativo. Hay una familia japonesa que quiere venir a vivir a Estados Unidos. Deben decidir qué es lo que deben traer, a qué ciudad venir, en qué aerolínea y qué ruta seguirán en el avión. Explicarán si deben parar en otros ciudades de diferentes paises antes de llegar a Estados Unidos. Luego compartirán las diferentes soluciones a este problema con los demás estudiantes.

Materiales

Mapa del mundo
Mapa de Japón
Globo terráqueo
Libros
Enciclopedias
Dicionarios
Revistas
Goma de pegar
Tijeras

Evaluación

Las actividades demostrarán la comprensión de los estudiantes sobre el tema estudiado.

Instructional Objective 308.00

Identify ways in which communities have adapted ideas and technology from other communities.

Performance Objective 308.02

Identificar las contribuciones de una determinada comunidad.

Lenguaje Obligatorio

contribuído; ayudado
enriquecido: se han hecho más ricos
el negocio: comercio
la jardinería: el arte de cultivar los jardines

Contribuciones japonesas en los Estados Unidos

Los japoneses han contribuído al desarrollo de los Estados Unidos. Lo han enriquecido con su cultura en las artes y las ciencias. Han contribuído al desarrollo de su tecnología. Han contribuído en la educación, en la medicina, en la agricultura, en los negocios, en la arquitectura, etc.

Lenguaje Compatible

Práctica en el trabajo de investigación para preparar un informe. Ejemplo: Informe basado en cómo los árboles de cerezos traídos de Japón llegaron a Washington, D.C.

Práctica en la escritura de oraciones afirmativas, negativas e interrogativas. Ejemplo:
- Los árboles de cerezos son muy bonitos.
- Los árboles de cerezos no son muy bonitos.
- ¿Son bonitos los árboles de cerezos?

Actividades

1. Los estudiantes en grupos de aprendizaje cooperativo investigarán en la biblioteca en libros, artículos, enciclopedias y revistas sobre los árboles de cerezos de Washington, D.C. Deberán encontrar cómo y por qué esos árboles están en Washington, D.C. Los estudiantes compartirán la información encontrada con todos los grupos.

2. Los estudiantes buscarán dibujos y láminas de los árboles de cerezos. Describirán los árboles en 5 oraciones afirmativas, luego las transformarán en negativas y más tarde en interrogativas.

3. Los estudiantes deberán encontrar un artículo en una enciclopedia o en un libro sobre las contribuciones de Japón a la cultura norteamericana. Mostrarán algunas de esas contribuciones en proyectos realizados por grupos de cinco niños. Ellos crearán sus proyectos usando su imaginación en cómo mostrar esas contribuciones japonesas.

Materiales

Libros de Japón
Artículos de Japón
Enciclopedias
Diccionarios
Dibujos
Láminas
Papel de construcción
Tijeras
Goma de pegar
Artículos para crear diferentes objetos

Evaluación

Las actividades mostrarán la comprensión de los estudiantes sobre el tema estudiado.

Japón 308.02

Nombre _____

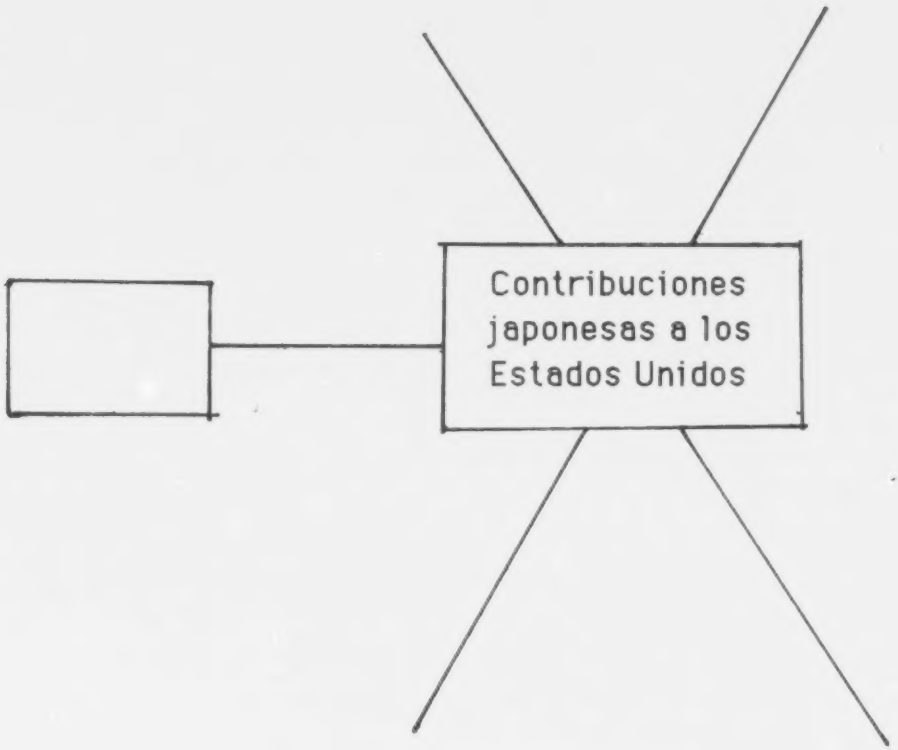
Parea.

Emigrar	De la ciudad
Villas	Pequeños pueblos
Areas	Chiquito
Urbanas	Dejar un lugar para ir a vivir a otro
Pequeño	Lugares

Japón 308.02

Nombre _____

Completa la tela de araña.



Instructional Objective 308.00

Identify ways in which communities have adapted ideas and technology from other communities.

Performance Objective 308.03

Identificar la forma en que las comunidades en los Estados Unidos han asimilado tradiciones y formas de vida de otras comunidades.

Lenguaje Obligatorio

asimilado: asemejar, comparar
las tradiciones: cosas que se transmiten, que se pasan, durante un largo tiempo
originaron: nacieron

Los Estados Unidos han adoptado ideas que reflejan la cultura japonesa.
Los Estados Unidos reflejan tradiciones que se originaron en Japón.
Los japoneses-americanos han hecho contribuciones que influenciaron los modos de vida y tradiciones de Estados Unidos.

Lenguaje Compatible

Escritura de un reporte sobre un japonés-americano
Escritura de una autobiografía usando comparación y contraste.
Escritura de una biografía de un japonés-americano
Práctica en el uso de "usted" y "tú" y los verbos correspondientes.
Ejemplo: "Usted es un educador." "Tú eres un educador."

Reconocimiento de sujeto y predicado. Ejemplo:
"Un gran pianista fue H. Nakamura."
(predicado) (sujeto)

Actividades

1. Los estudiantes usarán libros, enciclopedias e informes de Japón para escribir un reporte sobre un japonés-americano que ellos elijan. El reporte deberá contener:
   - o Título
   - o Párrafos

Deberá incluir:

- o Nombre del japonés-americano
- o La contribución
- o Detalle sobre la persona y lo que contribuyó

2. Los estudiantes deberán seleccionar un área de interés en que japoneses-americanos hayan contribuido. Deberán pensar en qué habilidades han tenido para elegir su carrera. Luego los estudiantes deberán decidir si esos intereses y habilidades podrían hacerlos a ellos (los estudiantes) exitosos en la misma carrera. Este actividad de comparación y contraste será dirigida por el maestro que habrá realizado mediante la "extracción de ideas espontáneas" un cuadro en la pizarra para que los estudiantes puedan basarse en él antes de realizar la actividad. Los estudiantes escribirán sobre el japonés-americano y luego la autobiografía del estudiante en un pequeño librito. Los estudiantes compartirán su trabajo con todo el grupo de alumnos.

3. Los estudiantes escribirán una biografía de un japonés-americano y su contribución. Lo seleccionarán de una lista de nombres que la maestra les dará.

Japón 308.03

Nombre _____

Completa con **usted** o **tú** y los verbos correspondientes.

1. Usted es un educador.
1. Tú eres un educador.

2. _____ _____ un economista.

2. _____ _____ un economista.

3. Usted _____ un arquitecto.

3. _____ eres un arquitecto.

4. _____ _____ un diplomático.

4. _____ _____ un diplomático.

5. _____ _____ un novelista.

5. _____ _____ un novelista.

Japón 308.03

Nombre _____

Subraya el sujeto con rojo y el predicado con azul.

1. Minoru Yamasaki fue un arquitecto.

2. Un gran pianista fue H. Nakamura.

3. Daniel K. Inouye fue un gran senador.

4. El abogado, George Yamaoka, fue un abogado importante.

5. Los autos japoneses están en Estados Unidos.

JAPÓN

HOJAS DE ESTUDIO

Nivel III

Basado en el curso de estudios de Estudios Sociales de
Montgomery County Public Schools

adaptado por Graciela Senger, junio 1989

Department of Academic Skills, Foreign Language Project Staff
Office of Instruction and Program Development
Montgomery County Public Schools
Rockville, Maryland

Improving Instruction in the Elementary School
for Foreign Language Immersion Program

Support for this activity was provided by a grant from the
Secretary's Discretionary Fund for Mathematics, Science,
Computer Learning, and Critical Foreign Language

Copyright 1989
Board of Education of Montgomery County, Maryland

Japón 302.04

Identificar el continente en que está Japón.

Lenguaje de contenido obligatorio:

el Ecuador: línea imaginaria que divide al mundo en dos hemisferios:
norte y sur.
la isla: cuerpo de tierra rodeado de agua
el archipiélago: un grupo de islas
consiste: tiene
localizado: situado
acumular: juntar, reunir
la ceniza: polvo que queda después del fuego

El Japón es un país en Asia. Está situado al norte del Ecuador. Japón consiste de cuatro islas grandes que se llaman Honshu, Hokkaido, Shikoku y Kiushu.

Una isla es un cuerpo de tierra rodeado de agua por todos lados. Japón es un archipiélago o sea un grupo de islas.

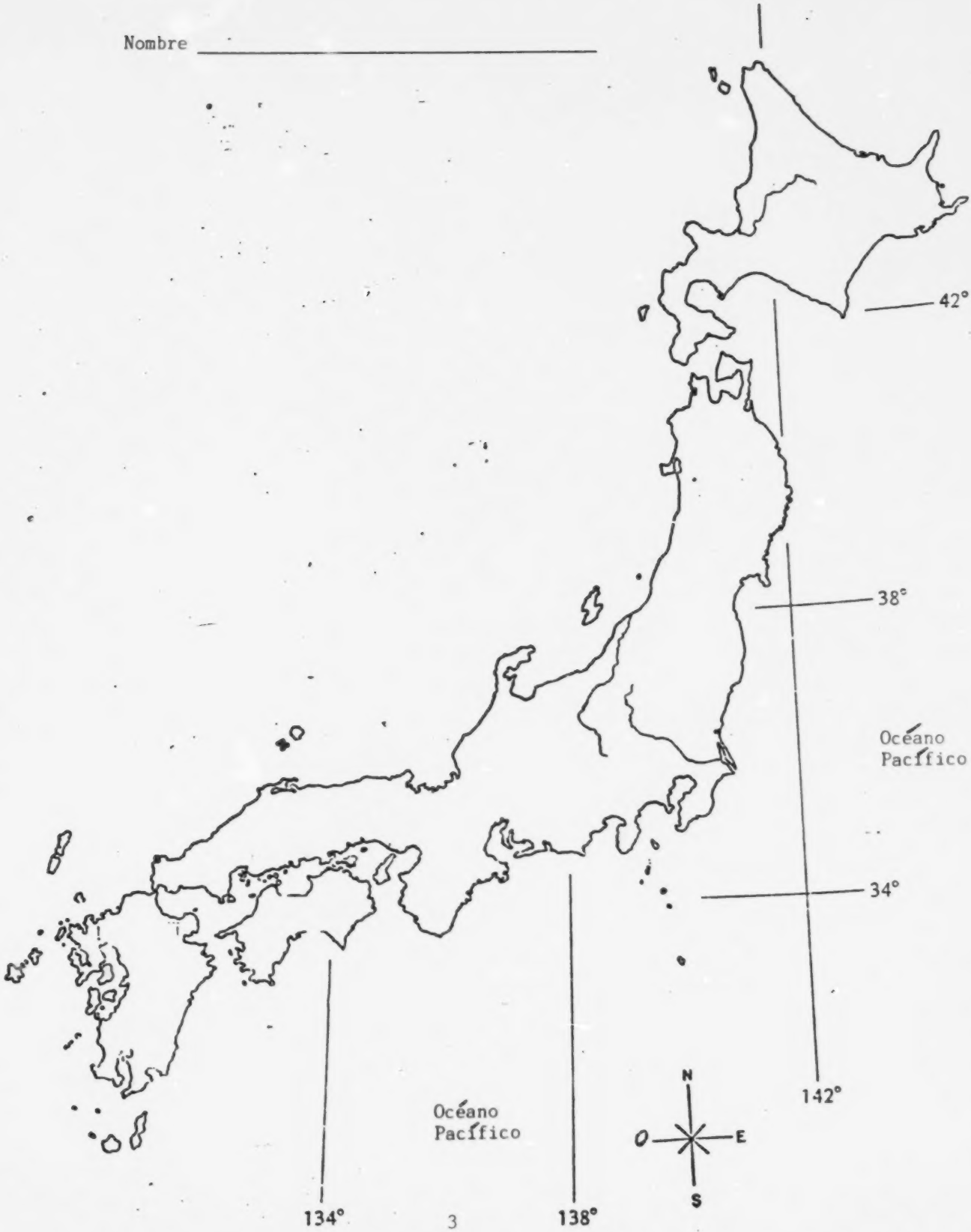
El Japón tiene 142,727 millas cuadradas de terreno. El 80% del terreno es montañoso. La montaña más alta del Japón es la Montaña Fuji.

Hay muchos volcanes en el Japón. Muchos están activos aún hoy.

Un volcán es una montaña formada por la acumulación de piedras derretidas y cenizas que han sido expulsadas por un agujero en la tierra.

Japón 302.07

Nombre _____



302.05

Identificar la capital de Japón, algunas ciudades importantes, los cuerpos de agua y los paises vecinos de Japón.

Lenguaje de contenido obligatorio:

el mapa político: muestra las ciudades más importantes
el mapa físico: muestra las montañas, los ríos, las mesetas
rodeado: lo que tiene alrededor
los límites: líneas que señalan el fin de algo

Japón está rodeado al oeste por el Mar de Japón, al este por el Océano Pacífico y al sur por el Mar de China.
La capital de Japón es Tokio. Algunas ciudades importantes en Japón son: Nagasaki, Kioto, Osaka, Hiroshima, Matsuyama, Sapporo y Yokohama. El archipiélago de Japón, es un grupo de islas en el norte del Océano Pacífico. Las islas son las cimas de las montañas que se levantaron del mar, como resultados de los volcanes.

UN MAPA DE JAPON

CIUDADES

Nagasaki
Hiroshima
Kioto
Matsuyama
Osaka
Sapporo
Tokio (capital)
Yokohama

CUERPOS DE AGUA

Mar del Japón
Océano Pacífico

ISLAS
Honshu
Shikoku
Kiushu
Hokkaido

Japón 302.07

En un mapa de relieve mostrar las áreas de elevación.

Lenguaje de contenido obligatorio:

las altitudes: alturas
la costa: orilla del mar
los puertos: lugar de la costa para los barcos
la elevación: altura

Las montañas cubren el 80% de la tierra en Japón.
Muchas de las montañas son volcanes.
Los ríos en Japón son cortos.
La línea de la costa es irregular, pero tiene puertos muy buenos e importantes.
Las montañas tienen diferentes altitudes.

Japón 302.04

MAPA DEL MUNDO

Nombre _____

Nombre _____

Identificar las formas en que la vegetación de una región influencia en la manera en que la gente provee para sus necesidades.

Lenguaje de contenido obligatorio:

la agricultura: cultivo de la tierra
la cosecha: recolección de los frutos de la tierra

Vegetación de Japón

Dos tercios del terreno de Japón está cubierto de árboles. Tiene muchos cipreses, y pinos que crecen abundantemente en Japón. Con estas fuentes naturales Japón hace sus materiales de construcción y la pulpa para la producción de papel.
Solamente el 15% del terreno de Japón sirve para la agricultura. Al no tener mucha tierra los japoneses tienen dobles cosechas. Sus productos principales son: arroz, soja, gusano de seda, te, trigo, papas y árboles de naranja, mandarina, durazno y manzana.

Japón 303.01

Describir cómo el clima tiene influencia en la forma en que la gente provee para sus necesidades básicas.

Lenguaje de contenido obligatorio:

el impacto: choque e influencia
la topografía: superficie de un terreno o lugar.
moderado: ni muy frío ni muy caliente

Influencias del clima y el ambiente en la manera en que la gente provee sus necesidades

El ambiente natural de una comunidad puede tener un impacto directo en la forma en que la gente provee para sus necesidades básicas. El ambiente natural es la topografía, el clima, la vegetación y la vida salvaje de una región.
El clima de Japón es generalmente moderado, pero varía considerablemente de un lugar a otro. Tiene cuatro estaciones. El invierno es moderado, con muchos días de sol con excepción del norte de Japón donde hay mucha nieve. El verano es muy caluroso y húmedo. Comienza a mediados de julio. La primavera y el otoño son las mejores estaciones del año con mucho sol. La lluvia es muy abundante. Cae de 40 a 100 pulgadas al año. El ambiente natural influencia a la gente en la manera de buscar comida, ropa y vivienda.

303.03

Indicar cómo la vida animal afecta la manera en que la gente provee a sus necesidades.

Lenguaje de contenido obligatorio:

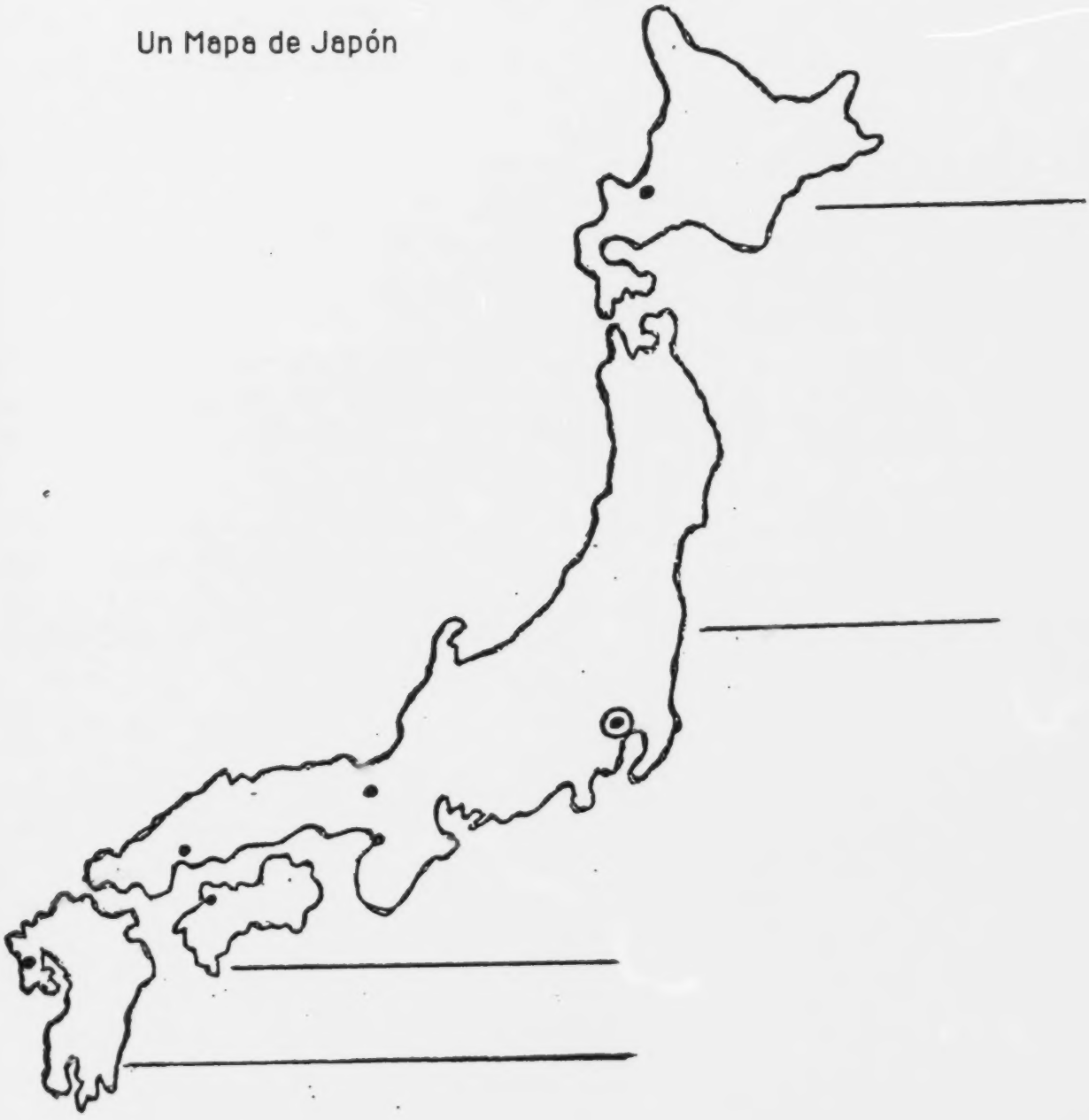
los puertos: lugar de la costa donde hay barcos
el fertilizante: abono para la tierra

El pescado es importante en Japón

Japón tiene 13.000 millas de línea costera con excelentes puertos. Hay muchas clases de peces en las aguas alrededor de Japón.
El pescado es una fuente de proteína en la dieta del japonés.
Como hay tan poca tierra para la agricultura, ésta sólo se usa para plantar comida y no para crecer animales.
El pescado es una fuente muy importante de aceite y de fertilizante.
Japon exporta pescado a otros paises.
La religión budista prohibe comer carne.

Japón: 303.03

Un Mapa de Japón



Japón 304.01

Identificar miembros de una familia y los papeles que ellos desempeñan.

Lenguaje de contenido obligatorio:

la cultura: conjunto de tradiciones, costumbres, religión, música, comida.
individuales: de cada uno
desempeñe: haga, cumpla
las funciones: lo que debe hacer. Actividad
la estructura: forma en que está construída la famlia
los miembros: personas que forman la familia

La familia

Las características de las familias varían de una cultura a otra cultura. Los miembros de una familia desempeñan ciertos papeles o roles y hacen ciertas funciones.

La religión, las costumbres, las tradiciones y las diferencias individuales ayudan a determinar la estructura de una familia. Esta estructura hace que cada miembro de la familia desempeñe un papel importante.

En Japón el papel que desempeñan los miembros de una familia del campo, son diferentes a los papeles que desempeñan los miembros de una familia de la ciudad o una familia de pescadores.

En los Estados Unidos también son diferentes los papeles que desempeñan los miembros de una familia que vive en el campo de los miembros de una familia que vive en la ciudad.

Japón 304.03

Identificar diferentes estilos de vida de una familia japones.

Lenguaje de contenido obligatorio:

el comportamiento: conducta, modo de ser
eligen: buscan
convierte: se cambia
básica: lo más importante
actuar: mandar

Japón: La familia

La familia es muy importante en Japón. A los niños japoneses se les enseña a respetar a sus padres y a las personas mayores. Se les enseña que el mal comportamiento es una desgracia para la familia.

Los padres eligen al hombre o a la mujer que deberá contraer matrimonio (casarse) con sus hijos. Muchas veces los hijos no conocen a la persona con la cual se van a casar hasta el día de su casamiento.

El hijo mayor de una familia japonesa, luego de casarse, se debe quedar en la casa de sus padres. Cuando el padre se muere, él se convierte en el jefe de la casa.
Muchas de estas costumbres han cambiado, dando más libertad a los jóvenes japoneses.
La familia es la unidad básica de la sociedad en el Japón. Los padres de familia tienen mucha autoridad para actuar sobre sus hijos, mucho más que en los Estados Unidos.

Se acostumbra que el hijo aprenda el negocio o el arte del padre. Así se han ido pasando técnicas de arte, construcción, música y negocio de una generación a otra.

Japón 305.05

Describir fiestas y celebraciones japonesas.

Lenguaje de contenido obligatorio:

decoran: arreglan
los trozos: pedazos, partes
la langosta: insecto que salta, color verde
helecho: planta
la vejez: viejo

Japón: Las fiestas nacionales

El Año Nuevo - enero 1, 2, 3

La fiesta más importante en el Japón es el día de Año Nuevo y los días que le siguen. Las casas generalmente se decoran con un pino a cada lado de la entrada principal. Decoran la puerta con trozos de paja y papel blanco. Intercalado en esta decoración se ponen hojas de helecho, una naranja y una langosta. Las hojas de helecho simbolizan la buena fortuna. La naranja significa "de generación en generación" y la langosta sugiere la vejez.

El Festival de las Muñecas o Día de las Niñas es el 3 de marzo.

El día de los Niños es el 5 de mayo.

Japón 305.07

Identifique la forma en que la música y el arte reflejan la tradición de Japón.

Lenguaje de contenido obligatorio:

las melodías: cantos
tradicionales: relativo a la tradición (lo que se aprende durante un
largo paso del tiempo)
el drama: actuar
el arreglo: acomodo
la caligrafía: escritura muy clara y bonita

Los instrumentos de música más conocidos son "koto," "zither" y "samisan."
La música de los teatros de drama son: "Noh," Kabuki y Bunraku.
Los niños todavía aprenden melodías japonesas tradicionales.
En el arte el arreglo de flores se llama Ikebana.
La caligrafía es el arte de pintar con pinceles.
Origami es el arte de doblar papel para crear diferentes objetos.

Japón 305.07

Nombre _____

Hoja de estudio: Haiku

1. Haiku es un poema de tres líneas que generalmente habla de la naturaleza. No rima.

2. Mira en una revista y busca un dibujo de la naturaleza o escena que sea especial y te guste. Córtalo y pégalo en un papel.

3. Siéntate muy quieto y obsérvalo muy bien. Piensa cómo puedes describirlo.

4. Escribe 10 o 12 oraciones que capturen el sentido del dibujo.

5. Revisa las sílabas para asegurarte que tienen 5 o 7 sílabas.

6. Selecciona una frase de 5 sílabas para comenzar tu poema "haiku."

7. Selecciona una frase con 7 sílabas que continúe con el sentido de tu primera línea.

8. Para tu tercer línea busca otra oración de 5 sílabas que sea un buen final para tu "haiku."

9. Lee y corrige tu haiku. Vuélvelo a escribir correctamente.

Japón 305.08

Identificar tradiciones orales, cuentos folklóricos, leyendas y supersticiones de Japón.

Lenguaje de contenido obligatorio:

las tradiciones orales: lo que se pasa oralmente de persona a persona.
los cuentos folklóricos: cuentos del pueblo
las leyendas: cuentos con tradiciones
las supersticiones: creer en cosas que no son ciertas

Japón tiene una maravillosa literatura.
Los japoneses gozan leyendo novelas, poesías y cuentos folklóricos.

Japón 306.01

Identificar los recursos naturales de Japón que se usan para exportar e identificar los recursos naturales que Japon importa.

Lenguaje de contenido obligatorio:

exportar: vender a otros paises
importar: comprar a otros paises
los textiles: fabricación de tejidos

Japón exporta pescado, perlas, textiles y madera.
Japón importa hierro, carbón, petróleo, sal, algodón, lana.

Japón 306.02

Indicar los recursos naturales de Japón y sus usos.

Lenguaje de contenido obligatorio:

la agricultura: cultivo de la tierra
la silvicultura: cultivo de los bosques
la dieta: comer poco o lo necario
variada: diferentes clases
endurece: se pone dura

Los recursos naturales del Japón

Agricultura: El 16% del terreno se puede cultivar. El arroz es el producto principal de la agricultura.

Silvicultura: Dos tercios (2/3) del terreno del Japón está cubierto de árboles. La madera se usa para la construcción y como combustible.

La Pesca: El pescado es la fuente principal de proteína en la dieta (en la comida) del japonés. La pesca es una industria variada (diferentes clases) y una de las más importantes del Japón.
Las ostras son muy importantes porque de allí se extraen las perlas.

Recursos Minerales: Algunos minerales importantes que se encuentran en el Japón son: el hierro, el cobre, el zinc, la piedra caliza y el azufre.

Piedra Caliza: Contiene calcio, yeso y tiza. La piedra caliza se pone en el horno y se obtiene cal. En agua fría se endurece (se pone dura). Se usa para arreglar puentes.

Fuentes de Energía:	La electricidad, el petróleo, el carbón y el gas natural son las fuentes principales de energía.

Japón 306.03

Describir cómo mejores medios de transporte y las modernas formas de comunicación han traído cambios en Japón.

Lenguaje de contenido obligatorio:

el ferrocarril: trenes
proporcionados: dados
razonables: que no son muy caros
el subterráneo: tren que va por debajo de la tierra
doméstico: para el uso de la casa
la eminencia: cualquier cosa que se destaca o sobresale
barato: no cuesta mucho dinero
buques: barcos grandes

Japón: el transporte

Ferrocarril: Los servicios de ferrocarril son operados por la empresa de Ferrocarriles Nacionales del Japón. Se encuentran servicios excelentes para los pasajeros proporcionados por medio de ferrocarriles ultramodernos, rápidos y razonables en precio. Los japoneses usan los ferrocarriles para viajar de un sitio al otro porque es un medio de transporte muy práctico y barato.

Ferrocarril Subterráneo: En las ciudades grandes de Tokio, Osaka y Nagoya se encuentran servicios de ferrocarriles subterráneos o metros. Usando este medio de transporte evitan el uso de muchos automóviles en las ciudades.

Automóviles:

Cada día se ven más y más autos en las calles de las ciudades grandes del Japón. La producción de automóviles es una de las industrias más importantes del Japón, pero aún hoy no se producen los autos para uso doméstico, sino para exportación.

Industria Marítima:

La industria marítima tiene una importancia grand en la economía japonesa. Por lo tanto, el Japón es conocido como una eminencia en arquitectura naval. No sólo construye sus propios puertos sino que también construye buques para otras naciones.

Aerolíneas:

Las aerolíneas nacionales del Japón son Aerolíneas del Japón, Aerovias All-Nipon y Aerolíneas Domésticas del Japón.
El Aeropuerto Internacional de Tokio es la entrada principal de los turistas al Oriente.

Japón 306.03

UN MAPA DE JAPON

CIUDADES

Nagasaki
Hiroshima
Kyoto
Matsuyama
Osaka
Sapporo
Tokio (capital)
Yokohama

CUERPOS DE AGUA

Mar del Japón
Océano Pacífico

ISLAS

Honshu
Shikoku
Kiushu
Hokkaido

Japón 307.01

Describir cómo es la construcción en Japón.

Lenguaje de contenido obligatorio:

acostumbra: usa
el tatami: alfombra tiesa o dura
aproximadamente: más o menos
reciente: ahora
lija: papel que sirve para pulir

Japón: La construcción

En Japón la madera sigue siendo el material principal de la construcción. No se acostumbra pintar las maderas ni cambiales la textura con lija.

Básicamente, la forma, los materiales y el método de construcción sigue igual que en el pasado. Se llama arquitectura modular. Se ha usado por más de 500 años.

La forma en que hacen los pisos es usando tatami. Un tatami es una alfombra tiesa (dura) de dos o más pulgadas de ancho y que mide aproximadamente (más o menos) tres pies por seis pies. Los tatamis son característicos de la arquitectura modular.

La construcción más reciente (de ahora) tiene estilos más parecidos a los estilos occidentales.

Japón 307.02

Describir cómo es la vivienda de la gente en Japón.

Lenguaje de contenido obligatorio:

las viviendas: casas
la arquitectura modular: construcción por partes
hibachi: estufa de carbón
influencia: autoridad, importancia

Japón: Las casas o viviendas

Una casa común en Japón es un cuarto grande hecho de madera. También hay casas hechas con tres o cuatro cuartos.

Hay paneles hechos de papel de arroz que sirven como paredes, puertas o ventanas. La arquitectura modular se ha usado por más de 500 años como un método de construcción. Los muebles son sencillos y los cuartos tienen muy poquito adorno. Un cuarto puede tener varios usos durante el día.

No hay calefacción central en las casas japonesas. Se usa una estufa de carbón que se llama un hibachi. Esta estufa sirve para calentar la casa y para cocinar la comida.

En las casas modernas del Japón se ve más la influencia occidental, pero es para la gente más rica. Los departamentos son parecidos a los nuestros pero siempre conservan las tradiciones del pasado.

Japón 307.07

Describir las escuelas, la comida, el idioma y la religión de Japón.

Lenguaje de contenido obligatorio:

las sesiones: tiempo que duran las escuelas
primaria: desde primer grado hasta sexto grado
nutritiva: que da mucho alimento
preservar: guardar, mantener
sabor: gusto
consomé: caldo o sopa de carne

Japón: Las escuelas

El 99% de la gente en el Japón sabe leer y escribir japonés. La educación es una parte muy importante de la vida del japonés.

Las sesiones escolares son de abril a julio, de septiembre a diciembre y de febrero a mayo. Las clases pueden tener hasta 50 estudiantes. Los alumnos usan uniformes diariamente para ir a la escuela.

En la escuela primaria los niños toman los mismos cursos que aquí: lengua, matemáticas, ciencias sociales, ciencias naturales, música, arte y educación física.

Japón: La comida, el idioma y la religión

La comida japonesa es sencilla y nutritiva. Los vegetales y las carnes son preparadas rápidamente para preservarles el sabor. El arroz se sirve con todas las comidas. Las sopas de consomé son muy populares. El pescado es uno de los alimentos más populares de Japón.
Cuando la comida se sirve la gente se sienta en el suelo en almohadas alrededor de la mesa. Se acostumbra comer con dos palitos de madera que sirven de tenedor. El té es la bebida tradicional de Japón.

El idioma
El idioma del Japón es el japonés. Se usan símbolos chinos para escribirlo.

La religión
Hay tres religiones principales en el Japón: el shinto, el budismo y el cistianismo. El budismo vino al Japón de la India. Es la religión más importante en el Japón. No es raro encontrar que una familia japonesa practique más de una religión.

Japón 308.01

Indicar las razones que influencian a la gente a emigrar de una comunidad a otra.

Lenguaje de contenido obligatorio:

emigrar: dejar un lugar para ir a vivir a otro
las villas: pequeños pueblos
las áreas: lugares
urbanos: de la ciudad

Las personas generalmente emigran de una comunidad a otra en busca de una vida mejor.
Las personas emigran de pequeños pueblos o villas a áreas urbanas en busca de mejores trabajos.
Algunos japoneses emigraron a América del Norte para tener mejores oportunidades económicas, para trabajar para su gobierno, en busca de una mejor educación.

Japón 308.02

Identificar las contribuciones de una determinada comunidad.

Lenguaje de contenido obligatorio:

contribuido: ayudado
enriquecido: se han hecho más ricos
el negocio: comercio
la jardinería: el arte de cultivar los jardines

Contribuciones japonesas en los Estados Unidos

Los japoneses han contribuido al desarrollo de los Estados Unidos.
Lo han enriquecido con su cultura en las artes y las ciencias.
Han contribuido al desarrollo de su tecnología.
Han contribuído en la educación, en la medicina, en la agricultura, en los negocios, en la arquitectura, etc.

Japón 308.03

Identificar la forma en que las comunidades en los Estados Unidos han asimilado tradiciones y formas de vida de otras comunidades.

Lenguaje de contenido obligatorio:

asimilado: asemejar, comparar
las tradiciones: cosas que se transmiten, que se pasan, durante un largo tiempo
originaron: nacieron

Los Estados Unidos han adoptado ideas que reflejan la cultura japonesa.
Los Estados Unidos reflejan tradiciones que se originaron en Japón.
Los japoneses-americanos han hecho contribuciones que influenciaron los modos de vida y tradiciones de Estados Unidos.